

FastStor 2™ Guide de l'utilisateur

ADVANCED DIGITAL INFORMATION CORPORATION

Copyright © 2003-2005 ADIC®

Les informations contenues dans ce document peuvent être modifiées sans préavis.

Ce document contient des informations de nature exclusive, protégées par la législation relative à la propriété intellectuelle. Tous droits réservés. Aucune partie de ce document ne peut être photocopiée, reproduite ou traduite dans une autre langue sans le consentement écrit préalable de ADIC.

ADIC ne saurait être tenu responsable des erreurs pouvant figurer dans ce document, ni pour des dommages accessoires ou conséquents (y compris les pertes de bénéfices) résultant de la fourniture de ce matériel, de son fonctionnement ou de son utilisation, que ce soit sur la base d'une garantie, d'un contrat ou de tout autre argument légal.

Toutes les marques de commerce figurant dans ce document appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

Copyright © 2003-2005 ADIC Europe™

Tous droits réservés. Aucune partie de ce document ne peut être photocopiée ou reproduite sous quelque forme que ce soit ou par quelque moyen que ce soit, sans le consentement écrit préalable de ADIC Europe, ZAC des Basses Auges, 1 rue Alfred de Vigny, 78112 Fourqueux, France.

ADIC Europe rejette toute responsabilité vis-à-vis des erreurs pouvant figurer dans ce document, et se réserve le droit de modifier ces caractéristiques et descriptions à tout instant, sans préavis.

Cette publication peut décrire des procédés pour lesquels des brevets sont en cours d'obtention ou ont été accordés. En publiant ces informations, ADIC Europe n'octroie aucune licence concernant un brevet ou un droit quelconque.

ADIC Europe ne fait aucune représentation et n'offre aucune garantie quant au contenu de ce document, et réfute expressément toute garantie implicite de qualité marchande ou d'adéquation à un usage particulier. De plus, ADIC Europe se réserve le droit de réviser ou modifier cette publication sans obligation de sa part d'en aviser toute personne ou organisation.

Nous nous sommes efforcés de mentionner les diverses marques de commerce et leurs propriétaires. Les noms de marque de commerce sont utilisés uniquement à titre d'identification ou d'exemple : toute omission est purement fortuite.

ADIC est une marque déposée, et ADIC Europe est une marque de commerce de Advanced Digital Information Corporation.

ADIC USA
11431 Willows Road NE
Redmond, Washington
98052-4952
USA
Tél. : 1-800-336-1233
Fax : 1-425-881-2296

ADIC Europe
ZAC des Basses Auges
1, rue Alfred de Vigny
78112 Fourqueux, France
Tél. : 33-0-1-30-87-53-00
Fax : 33-0-1-30-87-53-01

ADIC-Germany GmbH&Co.KG
Eschenstraße 3
89558 Böhmenkirch
Allemagne
Tél. : 49-0-7332-83-0
Fax : 49-0-7332-83-135

Sommaire

1 À propos de ce guide et de votre produit	1
Déclarations relatives à la sécurité du produit	1
Numéro de modèle du produit	1
Explication des symboles et des remarques	2
Autres documents dont vous pourriez avoir besoin	2
Autres informations et aide	2

2 Description	3
Fonctions	3
Commutateurs et voyants	4
Panneau avant	4
Panneau arrière	4

3 Mise en route	5
Déballage et inspection	5
Vérification des accessoires	5
Déballage du chargeur automatique	5
Installation du lecteur de code-barres	6
Sélection d'un emplacement pour l'installation	8
Préparation du système hôte	9
Instructions relatives à l'utilisation et la connexion d'un adaptateur de système hôte SCSI	9
Connexions SCSI du chargeur automatique	9
Connexion des câbles SCSI et des cordons d'alimentation	10
Connexion de plusieurs chargeurs automatiques	11

4 Utilisation du chargeur automatique 13

Tableau de commande	13
Affichage à cristaux liquides	13
Voyants DEL	14
Touches de commande	14
Description de la structure des menus	15
Mise sous tension du chargeur automatique	15
Configuration du lecteur de code-barres	16
Configuration de l'unité de gestion à distance	16
Utilisation des cartouches de données	17
Protection des cartouches contre l'écriture	17
Importation de cartouches	18
Exportation de cartouches	19
Utilisation de la fonction d'échange de cartouches en bloc	19
Chargement de cartouches	20
Déchargement de cartouches	20
Nouvel inventaire des cartouches	21
Entretien des cartouches	21
Nettoyage du lecteur de bandes	22

5 Gestion du chargeur automatique 23

Réinitialisation du chargeur automatique	23
Affichage ou modification des ID SCSI	23
Affichage ou modification de l'ID SCSI du chargeur automatique	24
Affichage ou modification de l'ID SCSI du lecteur de bandes	24
Modes de fonctionnement du chargeur automatique	25
Mode aléatoire	25
Mode séquentiel	25
Activation/désactivation du mode de sauvegarde séquentielle en boucle	25
Activation/désactivation du mode de chargement automatique	26
Mise à jour du microprogramme	26
À l'aide d'une bande de mise à jour du microprogramme	26
À l'aide du port série	27
Exécution d'un test de système	28
Extraction d'informations	28
Affichage des journaux d'erreurs	29
Affichage du compte de cycles	29
Affichage de la version du produit	29
Affichage des numéros de série	30
Affichage du numéro de série du chargeur automatique	30
Affichage du numéro de série du lecteur de bandes	30
Affichage des versions du microprogramme	30
Affichage de la version du microprogramme du chargeur automatique	30
Affichage de la version du microprogramme du lecteur de bandes	31

6 Utilisation de l'unité de gestion à distance 33

Aperçu	33
Connexion	34
Enregistrement et récupération des données vitales du produit depuis la RMU	34
Vérification du tableau Quick Status	35
Utilisation des pages Information de la RMU	36
Utilisation des pages Status de la RMU	37
Utilisation des pages Configuration de la RMU	37
Configuration du périphérique	38
Configuration du réseau	38
Configuration de l'utilisateur	39
Configuration de l'horloge en temps réel	39
Configuration du journal	40
Configuration de la notification d'événements	40
Réinitialisation de la configuration	40
Utilisation des pages Maintenance de la RMU	41
Exécution d'opérations	41
Exécution du test de diagnostic général	41
Exécution des tests de diagnostic avancé	41
Mise à jour du microprogramme	42
Réinitialisation du chargeur automatique	42
Accès aux fichiers journaux	42

7 Résolution d'incidents et diagnostics 43

Problèmes d'installation	43
Tableau de résolution des incidents	44
Retrait de cartouches bloquées dans des emplacements	49
Affichage des codes d'erreur du chargeur automatique	51
Signification des messages d'erreur	51
Affichage des journaux d'erreurs	51
Résolution des erreurs	52
Obtenir de l'aide	62

8 Spécifications 63

Spécifications physiques	63
Capacité	63
Environnement	64
Lecteur de bandes	64
Supports	65

1

À propos de ce guide et de votre produit

Ce guide contient les informations et les instructions nécessaires à l'utilisation et la gestion normales de votre chargeur automatique FastStor 2. Ce guide se destine à toute personne souhaitant se familiariser avec ou maîtriser les procédures d'installation, de configuration et d'utilisation du chargeur automatique FastStor 2.



Remarque : Assurez-vous de prendre connaissance de toutes les instructions d'utilisation fournies dans ce manuel et dans le *Guide d'informations sur le système, la sécurité et la réglementation* avant d'utiliser ce produit.

Déclarations relatives à la sécurité du produit

Cet appareil est conçu pour traiter les cartouches de bande magnétique. Toute autre application ne relève pas de l'utilisation prévue. ADIC ne pourra être tenu responsable des dommages consécutifs à une utilisation non autorisée du produit. L'utilisateur assume tous les risques relatifs à cet aspect.

Cet appareil a été conçu et fabriqué de manière à satisfaire à toutes les exigences relatives à la sécurité et la réglementation. Sachez qu'une utilisation incorrecte de l'appareil peut provoquer des blessures corporelles, endommager l'appareil ou générer des interférences pouvant affecter d'autres équipements.



AVERTISSEMENT :

AVANT TOUTE MISE SOUS TENSION OU UTILISATION DE CET APPAREIL, LISEZ LE GUIDE D'INFORMATIONS SUR LE SYSTÈME, LA SÉCURITÉ ET LA RÉGLEMENTATION. CONSERVEZ CE GUIDE POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.

Numéro de modèle du produit

Le numéro de modèle du produit est le suivant : FastStor 2.1

Explication des symboles et des remarques

Les symboles suivants apparaissent dans le présent document pour signaler des informations importantes :

 **AVERTISSEMENT :** **SIGNALE UNE SITUATION POTENTIELLEMENT DANGEREUSE QUI, SI ELLE N'EST PAS ÉVITÉE, EST SUSCEPTIBLE D'ENTRAÎNER DES BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES.**

 **ATTENTION :** **Signale une situation susceptible d'entraîner des dommages matériels, une perte de données ou des interférences pouvant affecter d'autres équipements.**

 **Remarque :** Signale des informations importantes qui vous aident à mieux utiliser votre système.

Autres documents dont vous pourriez avoir besoin

Le document suivant est disponible pour ce produit. Vous le trouverez à l'adresse www.adic.com/manuals :

- FastStor 2 Guide de l'utilisateur (6-00515-xx)

 **Remarque** Des notes de mise à jour sont également disponibles pour ce produit. Les notes de mise à jour décrivent les modifications apportées à votre système ou microprogramme depuis la version précédente, fournissent des informations relatives à la compatibilité et abordent les éventuels problèmes répertoriés et leurs solutions. Vous trouverez les notes de mise à jour à l'adresse www.adic.com/manuals .

Autres informations et aide

D'autres informations relatives à ce produit sont disponibles sur le site Web de notre centre de service clientèle, à l'adresse www.adic.com/csc. Le centre de service clientèle rassemble un grand nombre d'informations et propose plusieurs Foires Aux Questions (FAQ). Ce site vous permet également de vous procurer des logiciels, des microprogrammes et des pilotes.

Pour toute assistance ou formation complémentaire, contactez ADIC :

Aux États-Unis : 800-827-3822

En Europe et au Japon : 00-800-9999-3822

Pour toute autre information
concernant les personnes ressource : www.adic.com/contact

Pour transmettre une demande
d'intervention : www.adic.com/techsup

2

Description

Le chargeur automatique assure le stockage, l'archivage, la sauvegarde, et l'extraction automatisés des données sur différents systèmes, des postes de travail aux réseaux locaux pour petites et moyennes entreprises et aux réseaux de stockage. Le produit standard est conçu pour servir dans un environnement bureautique général, et possède une finition de qualité autorisant son installation sur un bureau ; il peut également prendre place aisément dans un rack.

Le chargeur automatique contient un lecteur de bandes et huit emplacements de stockage fixes pour les supports de bande. Une porte d'accès unique à la fente d'introduction située à l'avant du chargeur automatique permet d'insérer et de retirer les bandes. Un mécanisme de magasin déplace les bandes à l'intérieur du chargeur automatique, tandis qu'un bras de chargement robotique transfère les bandes du magasin vers le lecteur, ou du magasin vers la porte d'accès aux supports. Un tableau de commande situé à l'avant de l'appareil sert d'interface avec l'opérateur. L'appareil est équipé d'une RMU (unité de gestion à distance) autorisant l'utilisation du chargeur automatique depuis un hôte distant, par l'intermédiaire d'un navigateur Web.

Il est compatible avec la plupart des systèmes d'exploitation et environnements offrant une prise en charge de l'interface SCSI, mais l'utilisation de ses nombreuses caractéristiques impose soit une prise en charge directe par le système d'exploitation, soit l'installation d'une application de sauvegarde compatible. Pour obtenir des informations spécifiques à votre chargeur automatique, telles la capacité du chargeur automatique, les informations relatives au lecteur et les dimensions physiques, reportez-vous à la section [Spécifications](#) à la page 63.

Fonctions

Votre chargeur automatique est doté des fonctions suivantes :

- **Tableau de commande multifonction**—Le tableau de commande multifonction comporte quatre voyants DEL, quatre touches et un affichage à cristaux liquides. Le tableau de commande fournit tous les éléments dont vous avez besoin pour surveiller l'état du chargeur automatique et contrôler toutes ses fonctions.
- **Accès et gestion à distance**—La RMU vous permet de connecter votre chargeur à un réseau Ethernet et de gérer les fonctions de celui-ci par l'intermédiaire d'un navigateur Web. Toutes les fonctions disponibles peuvent être utilisées sans l'aide d'un serveur ou logiciel dédié.
- **Cartouche de nettoyage**—Même si la cartouche de nettoyage peut occuper un emplacement de stockage de cartouche dans le chargeur automatique (et faciliter ainsi les cycles de nettoyage automatisés), il est possible d'insérer manuellement une cartouche de nettoyage en important la cartouche de nettoyage via le tableau de commande.
- **Vérification préliminaire des cartouches**—À chaque fois que vous mettez votre chargeur automatique sous tension, celui-ci examine les emplacements de stockage de cartouches et le lecteur de bandes, puis génère un journal des emplacements de cartouches valides.

- **Protection contre l'inversion des cartouches**—L'emplacement de stockage des cartouches destinées à l'importation/l'exportation de données est conçu pour éviter toute insertion incorrecte d'une cartouche.
- **Diagnostics intégrés**—Votre chargeur automatique comporte un microprogramme de diagnostic qui vous invite à procéder régulièrement au nettoyage de la tête du lecteur de bandes, rapporte les résultats des diagnostics et l'état de fonctionnement du lecteur.
- **Lecteur de code-barres**—Le lecteur de code-barres effectue instantanément la vérification et la gestion de l'inventaire des supports.
- **Installation en rack**—Le kit d'installation en rack vous permet d'installer votre chargeur automatique dans 2U d'espace de rack.
- **Bus SCSI indépendants**—Le chargeur automatique et le lecteur de bandes intègrent tous deux des contrôleurs Small Computer System Interface (SCSI) indépendants. Chaque contrôleur peut gérer différents ensembles de messages et de commandes SCSI. Le chargeur automatique et le lecteur de bandes intégré utilisent une interface Wide SCSI LVD (différentiel basse tension).
- **Échange de cartouches en bloc**—Cette option permet aux utilisateurs d'importer ou d'exporter un ensemble complet de cartouches de manière séquentielle.

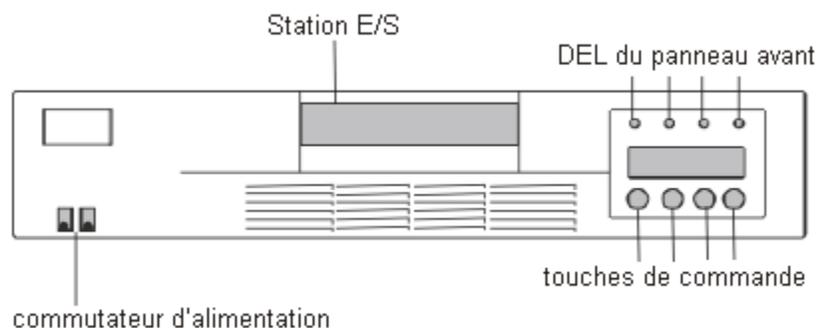
Commutateurs et voyants

Le thème suivant illustre les composants avant, arrière et autres servant au fonctionnement du chargeur automatique.

Panneau avant

Familiarisez-vous avec les composants du panneau avant représentés sur la [Figure 1](#).

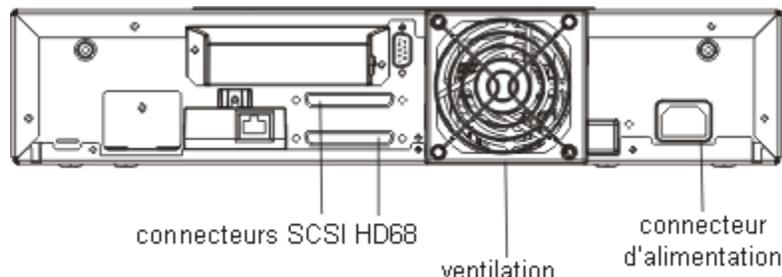
Figure 1 Panneau avant du chargeur automatique



Panneau arrière

Familiarisez-vous avec les composants du panneau arrière représentés sur la [Figure 2](#).

Figure 2 Panneau arrière du chargeur automatique



3

Mise en route

Cette section décrit l'installation et la configuration de votre chargeur automatique.

Déballage et inspection

Commencez par faire de la place sur un bureau ou une table afin de pouvoir déballer le chargeur automatique.



ATTENTION :

Si la température de votre pièce de travail diffère de 15° C (30° F) ou davantage de la température à laquelle le chargeur automatique a été expédié ou entreposé, laissez le chargeur automatique s'acclimater à l'environnement pendant au moins 12 heures avant d'ouvrir le carton d'expédition.

Vérification des accessoires

Le colis d'équipements du chargeur automatique contient les articles suivants :

- 1 cordon d'alimentation nord-américain
- 1 cordon d'alimentation européen
- 1 terminateur Multimode SCSI Ultra 2 LVD
- Lecteur de code-barres

Déballage du chargeur automatique

Suivez les instructions ci-dessous pour déballer le chargeur automatique.

- 1 Faites de la place sur un bureau ou une table afin de pouvoir y déballer le chargeur automatique.
- 2 Assurez-vous que le carton d'expédition n'est pas endommagé. Si vous constatez des dégâts, veuillez vous adresser immédiatement à la société expéditrice.
- 3 Ouvrez le carton d'expédition et retirez le colis d'accessoires. Mettez le colis d'accessoires de côté pour le moment.
- 4 Extrayez le chargeur automatique et les matériaux d'emballage de la boîte et posez-les sur le plan de travail, face supérieure vers le haut.



ATTENTION : Ne posez pas le chargeur automatique sur la face arrière ou le côté.

- 5 Retirez délicatement les matériaux d'emballage des côtés gauche et droit du chargeur automatique. Ensuite, retirez le chargeur automatique de son sac.



Remarque : Conservez les matériaux d'emballage au cas où vous auriez un jour besoin de déplacer ou d'expédier le chargeur automatique.

Installation du lecteur de code-barres

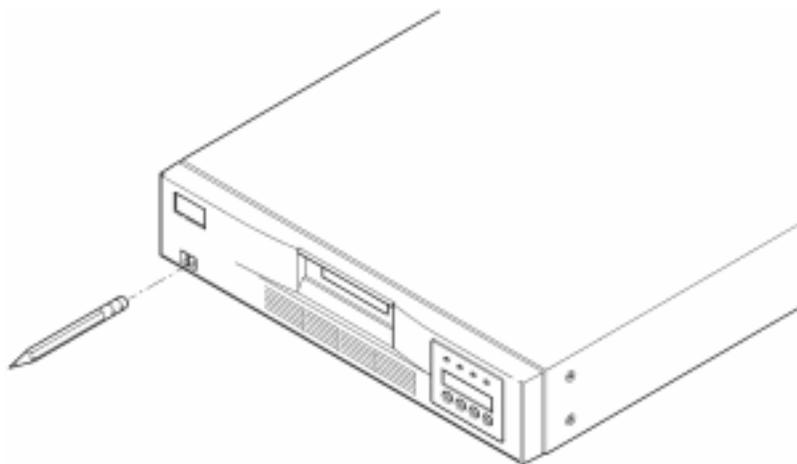


ATTENTION :

Afin d'éviter toute décharge électrostatique susceptible d'endommager l'appareil, assurez-vous de toucher le boîtier métallique ou la face arrière du chargeur automatique avant de procéder à l'installation du lecteur de code-barres.

Installez le lecteur de code-barres sur le panneau arrière du chargeur automatique.

- 1 Si vous installez le lecteur de code-barres sur un chargeur automatique déjà installé et le chargeur automatique se trouve actuellement sous tension, mettez-le hors tension en procédant comme suit :
 - a. Avec la pointe d'un stylo, déplacez le commutateur sur la position « OFF », comme indiqué ci-dessous :

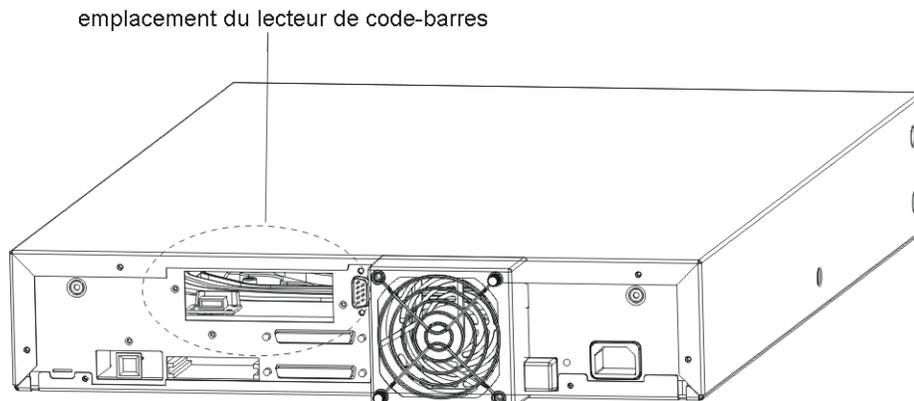


ATTENTION :

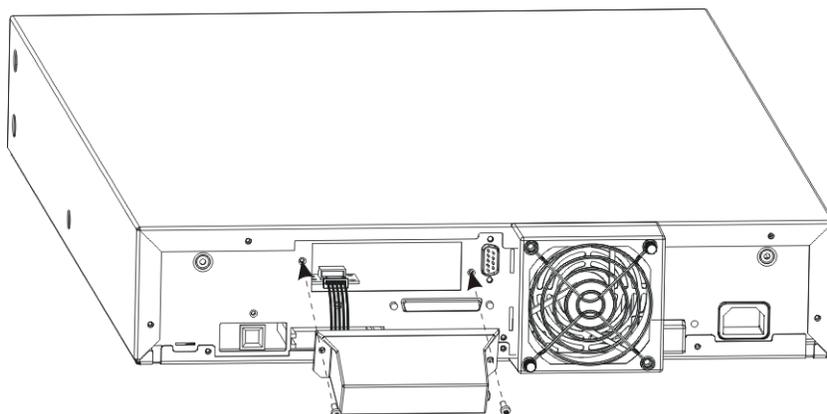
Déplacer le commutateur sur la position « OFF » suspend le fonctionnement du chargeur automatique, mais n'isole pas celui-ci de la source d'alimentation. Pour isoler le chargeur automatique de la source d'alimentation, vous devez débrancher le cordon d'alimentation de la source d'alimentation électrique.

- b. Débranchez le cordon d'alimentation de la prise de courant.
- c. Débranchez le cordon d'alimentation du panneau arrière du chargeur automatique.
- d. Débranchez les câbles SCSI du panneau arrière du chargeur automatique.

- 2 Retirez la plaque de protection de l'emplacement du lecteur de code-barres situé sur le panneau arrière. Conservez les vis. Conservez et rangez la plaque de protection ; celle-ci pourra vous être utile si vous décidez de retirer le lecteur de code-barres.



- 3 Positionnez le lecteur de code-barres face à l'emplacement. Seule une orientation est correcte. Contrôlez l'alignement des trous de montage.
- 4 Raccordez le cordon d'alimentation à la prise de courant du lecteur.
- 5 Fixez le lecteur de code-barres en position à l'aide des vis retirées de la plaque de protection.



- 6 Si vous avez installé le lecteur de code-barres sur un chargeur automatique déjà installé et configuré et souhaitez rétablir l'alimentation en électricité de celui-ci, procédez comme suit pour le mettre sous tension. Dans le cas contraire, consultez la section [Sélection d'un emplacement pour l'installation](#) à la page 8.
 - a. Raccordez les câbles SCSI au panneau arrière du chargeur automatique.
 - b. Branchez le cordon d'alimentation sur la prise de courant.
 - c. Branchez le cordon d'alimentation sur le panneau arrière du chargeur automatique.
 - d. Avec la pointe d'un stylo, déplacez le commutateur sur la position « ON ».
- 7 Consultez l'affichage à cristaux liquides pour vous assurer que le chargeur automatique est bien alimenté en électricité. Si ce n'est pas le cas, contrôlez les raccordements électriques et votre source d'alimentation. Durant le Test automatique de mise sous tension (POST), les quatre DEL s'allument brièvement ; ensuite, seule la DEL Ready/Activity continue à clignoter. Une fois la séquence d'initialisation terminée, l'affichage à cristaux liquides présente le menu principal.

Sélection d'un emplacement pour l'installation

Choisissez un emplacement d'installation satisfaisant aux critères indiqués dans le [Tableau 1](#). Reportez-vous à la section [Spécifications](#) à la page 63 pour de plus amples informations concernant les caractéristiques du chargeur automatique.



Remarque :

Si vous installez le chargeur automatique dans un rack, suivez les instructions fournies dans le kit de montage en rack avant de passer à la section [Connexions SCSI du chargeur automatique](#) à la page 9.

Tableau 1 Critères d'emplacement

Exigences	Critères
Exigences particulières	Choisissez un emplacement plat, robuste, horizontal, proche d'un système serveur hôte. Ne posez pas le chargeur automatique par terre, ni sur des surfaces tapissées. ATTENTION : Ne posez pas le chargeur automatique sur le côté ou à l'envers, et n'empilez aucun équipement d'un poids supérieur à 5 kg (11,02 lbs) sur le chargeur automatique.
Température ambiante	10 à 35° C (50 à 95° F)
Alimentation électrique	Tension CA : 100 à 127 VCA ; 200 à 240 VCA Fréquence du courant secteur : 50 à 60 Hz. Remarque : Utilisez une prise électrique CA située à proximité du chargeur automatique. Le cordon d'alimentation constitue le principal dispositif permettant de débrancher le produit de la source d'alimentation CA, et doit être accessible à tout moment.
Poids	12 kg (26 lbs)
Qualité de l'air	Les sources de contamination par particules doivent être minimales. Évitez les emplacements proches de portes et de passages fréquemment empruntés, d'amoncellements de fournitures exposées à la poussière, d'imprimantes et de pièces enfumées. ATTENTION : Une présence excessive de poussière et de débris peut endommager les bandes et les lecteurs de bandes.
Humidité	Humidité relative : 20 à 80 %
Espace libre	Espace minimal de 15,4 cm (6 pouces) à l'arrière Espace minimal de 30,8 cm (12 pouces) à l'avant Espace minimal de 5,08 cm (2 pouces) sur les côtés

Préparation du système hôte

Référez-vous maintenant au guide d'installation de votre logiciel pour obtenir des instructions concernant l'installation du logiciel de sauvegarde et/ou de gestion du chargeur automatique sur le système hôte. Prenez connaissance de la section [Instructions relatives à l'utilisation et la connexion d'un adaptateur de système hôte SCSI](#) avant d'installer le logiciel.

Instructions relatives à l'utilisation et la connexion d'un adaptateur de système hôte SCSI

Au besoin, installez un adaptateur de système hôte SCSI, un logiciel et les pilotes compatibles. Reportez-vous aux manuels du système hôte et de l'adaptateur de système hôte SCSI pour obtenir des instructions détaillées. En outre, suivez ces instructions générales :

- Assurez-vous que votre application de sauvegarde est compatible avec votre adaptateur de système hôte SCSI.
Selon la configuration de votre serveur, il se peut que vous deviez modifier l'ID SCSI du chargeur automatique (reportez-vous à la section [Affichage ou modification des ID SCSI](#)).
- Assurez-vous que le système serveur hôte comporte un emplacement d'extension disponible.
- Si le système serveur hôte est connecté à un réseau, informez l'administrateur système avant d'éteindre de le mettre hors tension.
- Utilisez les procédures adéquates afin d'éviter tout risque de décharge électrostatique. Portez un bracelet de mise à la terre et tenez-vous sur des tapis antistatiques lorsque vous manipulez des composants internes.



Remarque : L'utilisation d'un adaptateur de bus LVD sur le système hôte est recommandée. Un adaptateur de bus hôte SCSI à terminaison unique fonctionnera également, au détriment toutefois de taux de transfert significativement réduits. D'autre part, si des périphériques à terminaison unique sont installés sur le même bus SCSI, la vitesse du bus SCSI sera limitée en fonction de celle de ces périphériques, entraînant une diminution significative des taux de transfert.

Connexions SCSI du chargeur automatique

Le chargeur automatique incorpore un bus SCSI-2 Wide LVD (différentiel basse tension), mais peut aussi être connecté à un bus SCSI à terminaison unique. Assurez-vous que votre adaptateur ou contrôleur de système hôte SCSI est compatible avec ces normes. Si vous connectez le chargeur automatique à un bus SCSI à terminaison unique, ou si des périphériques à terminaison unique sont connectés au même bus SCSI que le chargeur automatique, les taux de transfert du chargeur automatique seront limités en fonction des taux de transfert de données et des longueurs de câble propres au bus à terminaison unique.

Le chargeur automatique n'est PAS compatible avec les bus SCSI Diff (différentiel standard) ou HVD (différentiel haute tension). Le chargeur automatique est compatible avec les bus SCSI Narrow (bus étroits, à 50 broches) dotés d'un adaptateur 68 broches vers 50 broches permettant de terminer les 18 broches inutilisées. Ces adaptateurs sont parfois appelés terminaisons d'octet haut.

Connexion des câbles SCSI et des cordons d'alimentation

Vous trouverez ci-dessous une description de la connexion des câbles SCSI et des cordons d'alimentation.



Remarque : Le chargeur automatique est un périphérique Ultra-2 SCSI Wide. Utilisez uniquement des câbles et terminateurs spécifiquement adaptés à la technologie Ultra-2 ou désignés comme MultiMode.

- 1 Arrêtez et éteignez le serveur sélectionné. Éteignez tous les dispositifs connectés, tels les imprimantes et les autres périphériques SCSI. Débranchez les cordons d'alimentation et tous les accessoires connectés au serveur.



ATTENTION : Ne pas retirer les cordons d'alimentation de ces périphériques risque d'endommager le chargeur automatique.

- 2 Raccordez une extrémité du câble SCSI à l'un des connecteurs situés sur le panneau arrière du chargeur automatique.
- 3 Raccordez l'autre extrémité du câble SCSI au connecteur situé sur l'adaptateur de bus du système SCSI hôte ou au connecteur situé sur le précédent périphérique connecté au bus SCSI.



Remarque : Si le câble SCSI ne correspond pas au connecteur de l'adaptateur de bus du système hôte SCSI, votre adaptateur de système hôte SCSI est incompatible ou vous devez vous procurer un adaptateur de câble ou un câble différent. Contactez le responsable du service après-vente ou le fabricant de votre adaptateur de système hôte SCSI pour plus d'informations.

- 4 Effectuez l'une des opérations suivantes :
 - Si le chargeur automatique est le dernier ou le seul périphérique connecté au bus SCSI, raccordez la terminaison au connecteur SCSI restant sur le panneau arrière du chargeur automatique.
 - Dans le cas contraire, connectez le câble au périphérique suivant sur le bus SCSI. Assurez-vous que le périphérique suivant connecté au bus SCSI est équipé d'une terminaison adéquate.
- 5 Procédez comme suit pour mettre le chargeur automatique sous tension :
 - a. Branchez le cordon d'alimentation sur la prise de courant.
 - b. Branchez le cordon d'alimentation sur le panneau arrière du chargeur automatique.
 - c. Avec la pointe d'un stylo, placez le commutateur sur la position « ON ».
- 6 Consultez l'affichage à cristaux liquides pour vous assurer que le chargeur automatique est bien alimenté en électricité. Si ce n'est pas le cas, contrôlez les raccordements électriques et votre source d'alimentation. Durant le Test automatique de mise sous tension (POST), les quatre DEL s'allument brièvement ; ensuite, seule la DEL Ready/Activity continue à clignoter. Une fois la séquence d'initialisation terminée, l'affichage à cristaux liquides présente le menu principal.
- 7 Allumez tous les périphériques précédemment mis hors tension, puis démarrez le serveur.
- 8 Contrôlez les connexions entre le chargeur automatique et le système hôte serveur en vous assurant que le système d'exploitation du système serveur hôte reconnaît le chargeur automatique :
 - Dans Windows 2000™ : Paramètres -> Panneau de configuration -> Système -> Matériel -> Gestionnaire de périphériques -> Lecteur de bandes et/ou changeur de supports
 - Dans Windows 2003™ : Paramètres -> Panneau de configuration -> Système -> Matériel -> Gestionnaire de périphériques -> Lecteur de bandes et/ou changeur de supports

Pour de plus amples informations sur la vérification des connexions de dispositifs SCSI, veuillez consulter la documentation de votre système d'exploitation.

Connexion de plusieurs chargeurs automatiques

Si vous connectez plusieurs chargeurs automatiques sur le même canal SCSI, raccordez chaque périphérique au périphérique précédent à l'aide d'un câble d'interface blindé supplémentaire. Vous pouvez connecter le câble d'interface à n'importe quel connecteur SCSI de chaque chargeur automatique. Chaque ID SCSI est prédéfini sur chaque chargeur automatique. Veillez à configurer chaque chargeur automatique avec un ID SCSI de lecteur et un ID de chargeur uniques. Vos chargeurs automatiques ne fonctionneront pas correctement s'ils possèdent les mêmes ID SCSI ! Reportez-vous à la section [Affichage ou modification des ID SCSI](#). Assurez-vous également d'équiper le dernier périphérique dans la chaîne d'une terminaison adéquate.

4

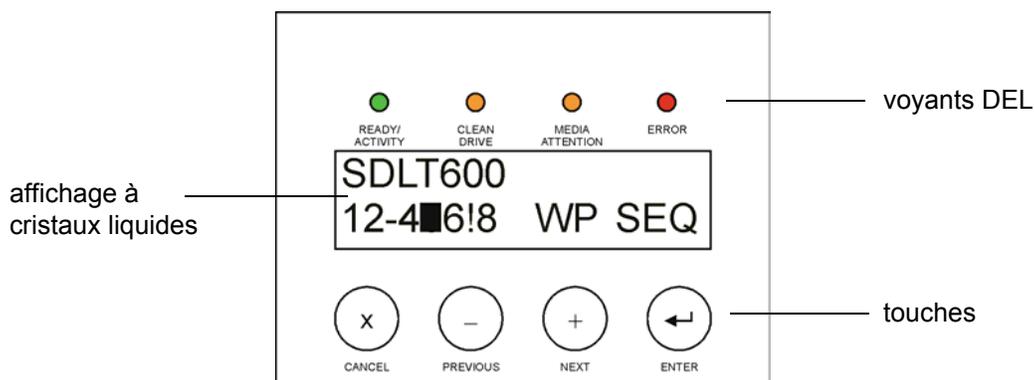
Utilisation du chargeur automatique

Cette rubrique décrit l'utilisation des composants du chargeur automatique.

Tableau de commande

Le tableau de commande comprend un affichage à cristaux liquides (également appelé écran LCD), quatre DEL et quatre touches. Le tableau de commande fournit tous les éléments dont vous avez besoin pour surveiller l'état du chargeur automatique et contrôler toutes ses fonctions.

Figure 3 Tableau de commande de l'opérateur



Affichage à cristaux liquides

L'affichage par défaut est le menu principal. Le menu principal affiche l'état du chargeur automatique sur la ligne supérieure et, sur la deuxième ligne, l'inventaire actuel des cartouches. La ligne d'état du chargeur automatique indique le mode de fonctionnement actuel. L'inventaire des cartouches indique l'état des emplacements de cartouches, comme suit :

- Les emplacements pleins sont signalés par l'affichage du numéro d'emplacement.
- Les emplacements vides sont signalés par un tiret (-).
- Si une cartouche est actuellement chargée dans le lecteur, l'affichage indique en alternance le numéro de l'emplacement d'origine de la cartouche et un carré noir.
- Un point d'exclamation (« ! ») indique que le chargeur automatique a identifié une cartouche de type invalide ou présentant une défaillance liée au support. Dans ce cas, le voyant DEL Media Attention s'allume également. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section [Voyants DEL](#) à la page 14.



Remarque : L'indication « SEQ » s'affiche lorsque le chargeur automatique se trouve en mode séquentiel.
L'indication « WP » s'affiche lorsqu'une cartouche protégée contre l'écriture est chargée dans le lecteur de bandes.

Voyants DEL

Le tableau de commande comporte quatre voyants DEL fournissant différentes informations, comme l'indique le tableau suivant.

Tableau 2 Voyants DEL

DEL	Couleur	Description
Ready/Activity	Vert	S'allume lorsque l'appareil est sous tension. Clignote en cas d'activité des composants robotiques du lecteur de bandes ou du chargeur automatique.
Clean Drive	Ambre	S'allume lorsque le lecteur de bandes a déterminé que l'utilisation d'une cartouche de nettoyage est nécessaire (reportez-vous à la section Nettoyage du lecteur de bandes à la page 22). Il n'est pas nécessaire de nettoyer le lecteur de bandes de quelque autre manière.
Media Attention	Ambre	S'allume lorsque le lecteur de bandes détecte une défaillance de la cartouche ou de la bande. L'action recommandée consiste à exporter la cartouche du chargeur automatique. Cela a pour effet d'éteindre la DEL (reportez-vous à la section Exportation de cartouches à la page 19). Si une cartouche particulière provoque ces symptômes de manière répétée, il est possible que cette cartouche soit défectueuse. Pour plus d'informations, reportez-vous aux sections suivantes du Tableau 4, Tableau de résolution d'incidents : Supports à la page 45 et Questions relatives à la DEL Media Attention à la page 47.
Error	Rouge	S'allume en cas d'erreur irrécupérable du lecteur de bandes ou du chargeur automatique. Un message d'erreur correspondant apparaît sur l'affichage à cristaux liquides (reportez-vous à la section Affichage des codes d'erreur du chargeur automatique à la page 51).

Touches de commande

Le tableau de commande comporte quatre touches permettant d'accéder aux fonctions et menus d'informations. Le [Tableau 3](#) à la page 14 décrit les fonctions de chacune des touches de commande.

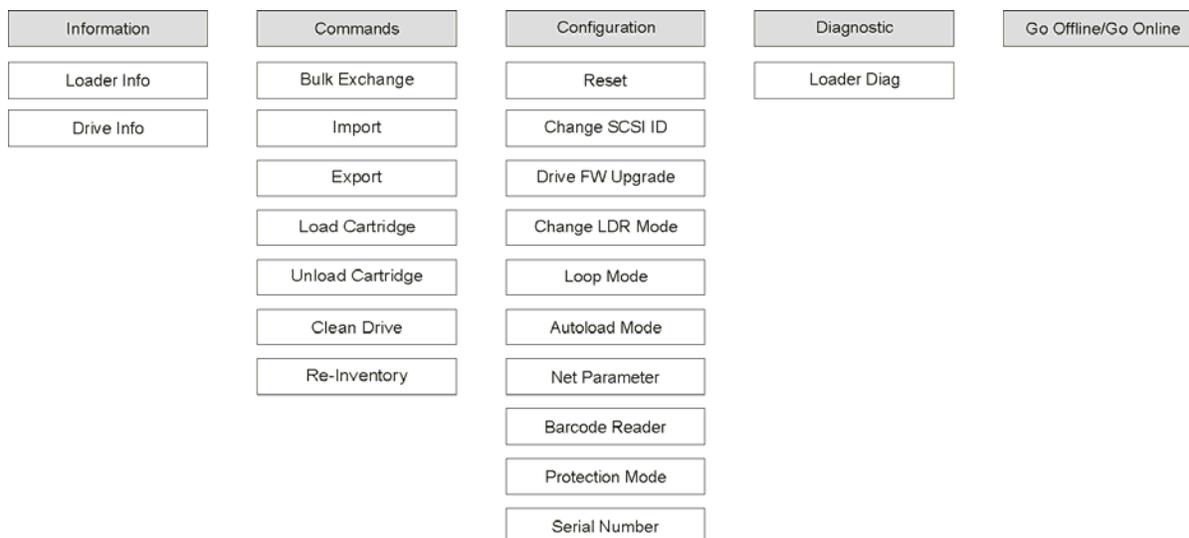
Tableau 3 Touches de commande

Touche	Description
Cancel	Annule l'option de menu actuelle et revient au niveau de menu précédent ou au menu principal.
Previous	Sélectionne l'élément ou la valeur précédente dans le menu actuellement affiché.
Next	Sélectionne l'élément ou la valeur précédente dans le menu actuellement affiché.
Enter	Exécute le menu en cours, ou sélectionne l'option actuellement présentée sur l'affichage à cristaux liquides.

Description de la structure des menus

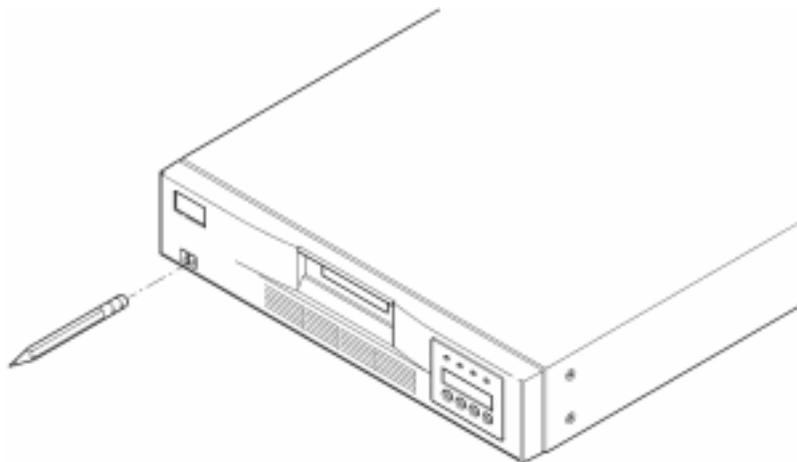
L'illustration suivante décrit la structure des menus du chargeur automatique.

Figure 4 Structure des menus du tableau de commande



Mise sous tension du chargeur automatique

- 1 Branchez le cordon d'alimentation sur la prise de courant.
- 2 Branchez le cordon d'alimentation sur le panneau arrière du chargeur automatique.
- 3 Avec la pointe d'un stylo, déplacez le commutateur sur la position « ON », comme indiqué ci-dessous :



- 4 Consultez l'affichage à cristaux liquides afin de vous assurer que le chargeur automatique est bien alimenté en électricité. Si ce n'est pas le cas, contrôlez les branchements électriques et votre source d'alimentation. Durant le Test automatique de mise sous tension (POST), les quatre DEL s'allument brièvement ; ensuite, seule la DEL Ready/Activity continue à clignoter. Une fois la séquence d'initialisation terminée, l'affichage à cristaux liquides présente le menu principal.

Configuration du lecteur de code-barres

Si vous venez d'installer un lecteur de code-barres, vous pouvez configurer ce dernier à l'aide du tableau de commande.

- 1 Depuis le menu principal, appuyez sur **+** ou **-** jusqu'à ce que l'indication **Go offline** s'affiche. Appuyez sur **ENTER**.
- 2 Appuyez sur **+** ou **-** jusqu'à ce que l'indication **Configuration** s'affiche. Appuyez sur **ENTER**.
- 3 Appuyez sur **+** ou **-** jusqu'à ce que l'indication **Barcode Reader OFF** s'affiche. Appuyez sur **ENTER**.
- 4 Appuyez sur **+** ou **-** jusqu'à ce que l'indication **BCR CHANGE TO: ON** s'affiche. Appuyez sur **ENTER**.

Le message *Enable BCR* apparaît sur l'affichage à cristaux liquides. Le lecteur de code-barres examine ensuite tous les emplacements. Lorsque le lecteur de code-barres est activé, le chargeur automatique et le système hôte détectent sa présence. Sur le plan fonctionnel, le lecteur de code-barres est contrôlé par le logiciel hôte.

Configuration de l'unité de gestion à distance

Avant de procéder à la configuration de la RMU, vous devez obtenir une adresse IP valide auprès de votre administrateur système et raccorder le port Ethernet situé à l'arrière de la RMU au port Ethernet d'un réseau opérationnel à l'aide d'un câble Ethernet.

Pour assurer le bon fonctionnement de la RMU, le système exécutant votre navigateur Web doit accepter les cookies.

- 1 Appuyez sur **+** ou **-** jusqu'à ce que l'indication **Go offline** s'affiche. Appuyez sur **ENTER**.
- 2 Appuyez sur **+** ou **-** jusqu'à ce que l'indication **Configuration** s'affiche. Appuyez sur **ENTER**.
- 3 Appuyez sur **+** ou **-** jusqu'à ce que l'indication **Net Parameters** s'affiche. Appuyez sur **ENTER**.
- 4 Appuyez sur **+** ou **-** jusqu'à ce que l'indication **Network OFF** s'affiche. Appuyez sur **ENTER**.
- 5 Appuyez sur **+** pour modifier les indications fournies par l'affichage en **Network CHANGE TO: ON**. Appuyez sur **ENTER**.
- 6 Appuyez sur **+** ou **-** jusqu'à ce que l'indication **DHCP OFF** s'affiche.
 - Si vous utilisez le protocole DHCP, appuyez sur **ENTER**. Appuyez sur **+** ou **-** jusqu'à ce que l'indication **DHCP CHANGE TO: ON** s'affiche. Appuyez sur **ENTER**. Appuyez sur la touche **CANCEL** pour remonter dans l'arborescence des menus. Vous êtes invité à mettre le système hors tension avant de le rallumer. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section [Mise sous tension du chargeur automatique](#) à la page 15. Quittez cette procédure.
 - Si vous n'utilisez pas le protocole DHCP, poursuivez à l'[étape 7 à la page 4-16](#).
- 7 Appuyez sur **+** ou **-** jusqu'à ce que l'indication **IP Address** s'affiche. Appuyez sur **ENTER**.
Le curseur affiche par défaut le premier chiffre de l'adresse IP par défaut, « 000.000.000 ».
- 8 Configurez chaque chiffre de l'adresse IP :
 - Appuyez sur **ENTER** pour conserver le « 0 ».
 - Appuyez sur **+** pour augmenter le chiffre d'un incrément.
 - Appuyez sur **-** pour réduire le chiffre d'un incrément.

Lorsque l'adresse IP est correcte, appuyez sur **ENTER**. Si votre réseau Ethernet ne nécessite pas la configuration d'une passerelle de réseau ou d'un masque de réseau, poursuivez à l'[étape 11 à la page 4-17](#).

9 Si votre réseau Ethernet nécessite la configuration d'une passerelle de réseau, appuyez sur **+** ou **-** jusqu'à ce que l'indication **GATEWAY ADDRESS** s'affiche.

- Appuyez sur **ENTER**. Le curseur affiche par défaut le premier chiffre de l'adresse de la passerelle de réseau par défaut, « 000.000.000 ».
- Configurez chaque chiffre de l'adresse de la passerelle de réseau :
 - Appuyez sur **ENTER** pour conserver le « 0 ».
 - Appuyez sur **+** pour augmenter le chiffre d'un incrément.
 - Appuyez sur **-** pour réduire le chiffre d'un incrément.

Lorsque l'adresse de la passerelle de réseau est correcte, appuyez sur **ENTER**.

10 Si votre réseau Ethernet nécessite la configuration d'un masque de réseau, appuyez sur **+** ou **-** jusqu'à ce que l'indication **NETMASK** s'affiche.

- Appuyez sur **ENTER**. Le curseur affiche par défaut le premier chiffre de l'adresse du sous-réseau par défaut, « 000.000.000 ».
- Configurez chaque chiffre du masque de réseau :
 - Appuyez sur **ENTER** pour conserver le « 0 ».
 - Appuyez sur **+** pour augmenter le chiffre d'un incrément.
 - Appuyez sur **-** pour réduire le chiffre d'un incrément.

Lorsque le masque de réseau est correct, appuyez sur **ENTER**.

11 Appuyez sur la touche **CANCEL** pour remonter dans l'arborescence des menus. Vous êtes invité à mettre le système hors tension avant de le rallumer. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section [Mise sous tension du chargeur automatique](#) à la page 15.

Les nouveaux paramètres ne seront pas utilisables tant que l'appareil n'aura pas été mis hors tension, puis redémarré.

Utilisation des cartouches de données

Les instructions ci-dessous décrivent l'utilisation des cartouches de données. Pour obtenir des informations spécifiques concernant les cartouches de données compatibles avec votre chargeur automatique, reportez-vous à la section [Spécifications](#) à la page 63.

Protection des cartouches contre l'écriture

Toutes les cartouches sont munies d'un commutateur de protection contre l'écriture permettant d'éviter l'effacement ou l'écrasement accidentel des données. Avant de charger une cartouche dans le chargeur automatique, assurez-vous que le commutateur de protection contre l'écriture situé sur le devant de la cartouche est positionné de manière adéquate. Faites glisser le commutateur vers la droite pour protéger la cartouche contre l'écriture.

- Pour les cartouches Super DLTtape II, un rectangle orange indique que la cartouche est protégée contre l'écriture. Reportez-vous à la [Figure 5](#) pour connaître l'emplacement du commutateur sur une cartouche de données Super DLTtape II.

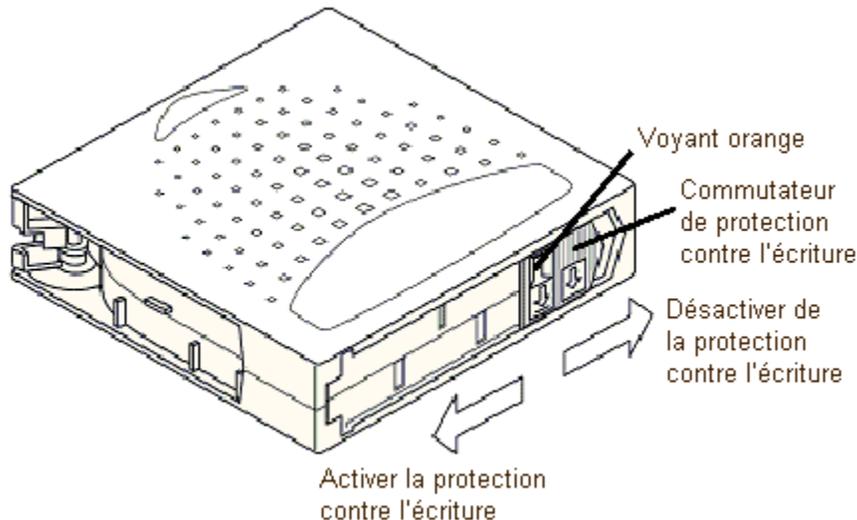
Faites glisser le commutateur sur la gauche pour permettre au chargeur automatique d'écrire des données sur la cartouche.

- Le commutateur de protection contre l'écriture affiche un vide noir lorsque les données de la cartouche peuvent être écrasées ou effacées.



Remarque : Lorsqu'une cartouche protégée contre l'écriture est chargée dans le lecteur de bandes, l'indication « WP » apparaît sur la ligne inférieure de l'affichage à cristaux liquides, près des informations relatives à l'inventaire. Ce message apparaît jusqu'à ce que la cartouche soit déchargée du lecteur de bandes.

Figure 5 Commutateur de protection contre l'écriture des cartouches Super DLTtape II



Importation de cartouches

Cette option ordonne au chargeur automatique d'importer une cartouche dans un emplacement vide spécifique du magasin.



ATTENTION :

L'importation ou l'exportation de supports durant la sauvegarde de données peut avoir des conséquences fâcheuses, telles l'échec de sauvegarde ou l'apparition d'autres erreurs.

- 1 Assurez-vous que le commutateur de protection contre l'écriture est positionné de manière adéquate pour chaque cartouche de données (reportez-vous à la section [Protection des cartouches contre l'écriture](#) à la page 17).
- 2 Appuyez sur + ou – jusqu'à ce que l'indication **Go offline** s'affiche. Appuyez sur **ENTER**.
- 3 Appuyez sur + ou – jusqu'à ce que l'indication **Commands** s'affiche.
- 4 Appuyez sur **ENTER** pour accéder aux options disponibles.
- 5 Appuyez sur + ou – jusqu'à ce que l'indication **Import** s'affiche. Appuyez sur **ENTER**.
- 6 Appuyez sur + ou – jusqu'à ce que le numéro d'emplacement souhaité s'affiche, puis appuyez sur la touche **ENTER**.

Vous ne pouvez importer une cartouche dans un emplacement déjà occupé.

- 7 Lorsque le message **Insert Cartridge** apparaît sur l'affichage à cristaux liquides et que la fente d'introduction s'ouvre, insérez la cartouche de données de votre choix dans la fente d'introduction de sorte que le commutateur de protection contre l'écriture soit orienté vers l'extérieur du chargeur automatique.



Remarque : Si vous utilisez le tableau de commande pour nettoyer le lecteur de bandes, vous ne devez importer la cartouche que lorsque le tableau de commande vous invite à le faire. Si le logiciel de sauvegarde utilisé gère la fonction de nettoyage du lecteur de bandes, vous pouvez conserver une cartouche de nettoyage dans le chargeur automatique.

- 8 Si nécessaire, répétez les [Étape 6](#) et [Étape 7](#) pour les éventuelles cartouches supplémentaires, puis appuyez sur **CANCEL** une fois l'importation des cartouches terminée.
- 9 Vérifiez que l'affichage à cristaux liquides indique que des cartouches ont été installées dans les emplacements de votre choix.

Exportation de cartouches

Cette option déplace une cartouche d'un emplacement spécifique vers la fente d'introduction.



ATTENTION :

L'importation ou l'exportation de supports durant la sauvegarde de données peut avoir des conséquences fâcheuses, telles l'échec de la sauvegarde ou l'apparition d'autres erreurs.

- 1 Appuyez sur **+** ou **-** jusqu'à ce que l'indication **Go offline** s'affiche. Appuyez sur **ENTER**.
- 2 Appuyez sur **+** ou **-** jusqu'à ce que l'indication **Commands** s'affiche. Appuyez sur **ENTER**.
- 3 Appuyez sur **+** ou **-** jusqu'à ce que l'indication **Export** s'affiche. Appuyez sur **ENTER**.
- 4 Appuyez sur **+** ou **-** jusqu'à ce que le numéro d'emplacement souhaité s'affiche. Appuyez sur **ENTER**. Vous ne pouvez pas exporter une cartouche depuis un emplacement vide, et ne pouvez exporter une cartouche directement depuis le lecteur de bandes.
- 5 Lorsque le message **Remove Cartridge** apparaît sur l'affichage à cristaux liquides et que la cartouche est éjectée par la fente d'introduction, retirez la cartouche exportée du chargeur automatique et appuyez sur **ENTER**.
- 6 Si nécessaire, répétez l'[Étape 4](#) et l'[Étape 5](#) pour les éventuelles cartouches supplémentaires.
- 7 Appuyez sur **CANCEL** une fois l'exportation des cartouches terminée.
- 8 Assurez-vous que l'affichage à cristaux liquides indique que les emplacements souhaités contiennent des cartouches.

Utilisation de la fonction d'échange de cartouches en bloc

Cette option permet à l'utilisateur d'importer ou d'exporter un ensemble de cartouches complet. L'opération d'échange en bloc commence par l'emplacement no. 1 et parcourt successivement la totalité des huit emplacements, exportant toutes les cartouches présentes. L'utilisateur peut insérer une nouvelle cartouche avant d'appuyer sur la touche **ENTER**.

- 1 Appuyez sur **+** ou **-** jusqu'à ce que l'indication **Go offline** s'affiche. Appuyez sur **ENTER**.
- 2 Appuyez sur **+** ou **-** jusqu'à ce que l'indication **Commands** s'affiche. Appuyez sur **ENTER**.
- 3 Appuyez sur **+** ou **-** jusqu'à ce que l'indication **Bulk Exchange** s'affiche. Appuyez sur **ENTER**.

La fente d'introduction s'ouvre. Si une cartouche est insérée dans l'emplacement no. 1, elle est exportée. Le système vous invite à retirer la cartouche. Insérez une cartouche de rechange si vous le souhaitez.

4 Appuyez sur **ENTER**.

La fente d'introduction s'ouvre. Si une cartouche est insérée dans l'emplacement no. 2, elle est exportée. Le système vous invite à retirer la cartouche. Insérez une cartouche de rechange si vous le souhaitez.

Cette procédure sera ensuite répétée pour les emplacements nos. 3 à 8.

Chargement de cartouches

Cette option charge une cartouche dans le lecteur de bandes depuis un emplacement du chargeur automatique.

- 1 Appuyez sur **+** ou **-** jusqu'à ce que l'indication **Go offline** s'affiche. Appuyez sur **ENTER**.
- 2 Appuyez sur **+** ou **-** jusqu'à ce que l'indication **Commands** s'affiche. Appuyez sur **ENTER**.
- 3 Appuyez sur **+** ou **-** jusqu'à ce que l'indication **Load Cartridge** s'affiche.
- 4 Appuyez sur **ENTER** pour sélectionner l'option.
- 5 Appuyez sur **+** ou **-** jusqu'à ce que le numéro d'emplacement souhaité s'affiche, puis appuyez sur la touche **ENTER**. Le numéro d'emplacement que vous sélectionnez désigne la cartouche devant être chargée dans le lecteur de bandes.



Remarque : Seuls les numéros d'emplacements contenant des cartouches sont affichés.

Pendant le chargement des cartouches, des messages d'état apparaissent sur l'affichage à cristaux liquides du tableau de commande. Une fois l'opération terminée, le message *Drive Stopped* apparaît.

- 6 Répétez cette procédure pour toutes les cartouches que vous souhaitez charger (jusqu'à huit cartouches).

Déchargement de cartouches

Cette option décharge une cartouche du lecteur de bandes vers son emplacement d'origine.

- 1 Appuyez sur **+** ou **-** jusqu'à ce que l'indication **Go offline** s'affiche. Appuyez sur **ENTER**.
- 2 Appuyez sur **+** ou **-** jusqu'à ce que l'indication **Commands** s'affiche.
- 3 Appuyez sur **ENTER** pour sélectionner cette option.
- 4 Appuyez sur **+** ou **-** jusqu'à ce que l'indication **Unload Cartridge** s'affiche.
- 5 Appuyez sur **ENTER** pour décharger la cartouche du lecteur de bandes.

Pendant le déchargement de la cartouche, des messages d'état apparaissent sur l'affichage à cristaux liquides. Une fois l'opération terminée, le message *Drive Empty* apparaît.

- 6 Répétez cette procédure pour toutes les cartouches que vous souhaitez décharger.

Nouvel inventaire des cartouches

Cette option examine les emplacements et les lecteurs du chargeur automatique.



Remarque : L'exécution de cette commande n'est nécessaire que si l'inventaire du chargeur automatique diffère de celui présenté sur l'affichage à cristaux liquides.

- 1 Appuyez sur **+** ou **-** jusqu'à ce que l'indication **Go offline** s'affiche. Appuyez sur **ENTER**.
- 2 Appuyez sur **+** ou **-** jusqu'à ce que l'indication **Commands** s'affiche.
- 3 Appuyez sur **ENTER** pour accéder aux options disponibles.
- 4 Appuyez sur **+** ou **-** jusqu'à ce que l'indication **Re-inventory** s'affiche.
- 5 Appuyez sur **ENTER**.

Le chargeur automatique inspecte alors le lecteur de bandes et chaque emplacement de cartouche afin d'y détecter la présence d'une bande aux fins de la mise à jour des informations de l'inventaire.

Entretien des cartouches

Pour garantir la durée de vie la plus longue possible à toutes vos cartouches, suivez ces instructions :

- Affichez les procédures de manipulation correcte des supports.
- Assurez-vous que toutes les personnes manipulant les bandes sont formées à l'utilisation de ces supports.
- Une cartouche ne doit pas tomber au sol, ni heurter un objet quelconque. Un choc excessif peut endommager les composants internes ou le boîtier de la cartouche et la rendre inutilisable.
- N'exposez jamais vos cartouches à la lumière solaire ou à des sources de chaleur directes (radiateurs portables ou conduits de chauffage, par exemple).
- N'empilez pas plus de cinq cartouches les unes sur les autres.
- Pour connaître les plages de température et d'humidité spécifiques aux cartouches Super DLTtape II, reportez-vous au [Tableau 24](#) à la page 65.
- Si une cartouche a été exposée à des températures extérieures aux plages spécifiées ci-dessus, stabilisez la cartouche à la température de la pièce pendant une durée équivalente à la durée de son exposition à des températures extrêmes ou pendant 24 heures, selon la plus courte de ces durées.
- Ne placez pas les cartouches à proximité de sources de rayonnements électromagnétiques ou de champs magnétiques puissants, tels des moniteurs informatiques, des moteurs électriques, des haut-parleurs ou du matériel de radiographie. L'exposition à des rayonnements électromagnétiques ou à des champs magnétiques peut détruire les données et le servocode intégré inscrit sur le support par le fabricant, rendant la cartouche inutilisable.
- Apposez uniquement des étiquettes d'identification sur l'emplacement désigné de la cartouche.
- Pour expédier une cartouche, nous vous recommandons d'utiliser son emballage d'origine ou un emballage de qualité supérieure.
- N'insérez jamais une cartouche endommagée dans le lecteur de bandes.
- Ne touchez pas la bande ou l'amorce de bande.
- Ne démagnétisez pas une cartouche que vous avez l'intention de réutiliser.

Nettoyage du lecteur de bandes

Lorsque la DEL Clean Drive est allumée, cela signifie qu'il est nécessaire de procéder au nettoyage du lecteur de bandes du chargeur automatique. L'opération de nettoyage peut demander de quelques secondes à plusieurs minutes ; pendant ce temps, la DEL Ready clignote. Utilisez uniquement des cartouches de nettoyage agréées dans le chargeur automatique.



Remarque :

Si vous utilisez les commandes du tableau de commande pour nettoyer le lecteur de bandes, vous ne devez importer la cartouche de nettoyage qu'après avoir sélectionné la commande **Clean Drive**. Si vous souhaitez conserver une cartouche de nettoyage dans le chargeur automatique, le logiciel de sauvegarde utilisé doit être en mesure de gérer la fonction de nettoyage du lecteur de bandes.

- 1 Appuyez sur **+** ou sur **-** jusqu'à ce que l'indication **Go offline** s'affiche. Appuyez sur **ENTER**.
- 2 Appuyez sur **+** ou **-** jusqu'à ce que l'indication **Commands** s'affiche.
- 3 Appuyez sur **ENTER**.
- 4 Appuyez sur **+** ou sur **-** jusqu'à ce que l'indication **Clean Drive** s'affiche, puis appuyez sur **ENTER**.
- 5 Si le magasin est plein, l'affichage à cristaux liquides présente le message *No slot free for transfer*. Appuyez plusieurs fois sur **CANCEL** jusqu'à ce que le menu principal s'affiche. Exportez une cartouche afin de libérer un emplacement pour la cartouche de nettoyage.

Reportez-vous à la section [Exportation de cartouches](#) à la page 19 pour obtenir les instructions correspondantes, puis suivez l'[Étape 1](#) pour procéder au nettoyage du lecteur de bandes.

- 6 Insérez la cartouche de nettoyage dans la fente d'introduction du chargeur automatique. Le processus de nettoyage peut prendre quelques minutes, pendant lesquelles l'affichage à cristaux liquides présente le message *Drive Cleaning*.



ATTENTION :

Si la cartouche insérée n'est pas une cartouche de nettoyage agréée, l'affichage à cristaux liquides présente le message *Invalid Tape*, et la cartouche est exportée.

- 7 Une fois le nettoyage de la cartouche terminé, la DEL Clean Drive s'éteint (si elle était allumée auparavant) et le chargeur automatique décharge et exporte la cartouche de nettoyage. Retirez la cartouche de nettoyage, puis appuyez sur **ENTER** lorsque l'affichage à cristaux liquides du tableau de commande vous invite à le faire.



Remarque :

Si les DEL **Clean Drive** ou **Media Attention** s'allument lorsque vous insérez une autre cartouche immédiatement après le nettoyage, reportez-vous au [Tableau 4](#) à la page 44.

- 8 Si vous avez dû retirer une cartouche de données pour importer la cartouche de nettoyage, importez la bande dans son emplacement d'origine. Reportez-vous à la section [Importation de cartouches](#) à la page 18 pour de plus amples informations.

5

Gestion du chargeur automatique

Cette section aborde la gestion du chargeur automatique : redémarrage du chargeur automatique, paramétrage des ID SCSI, configuration du mode du chargeur automatique, mise à jour du microprogramme. Il est également possible d'utiliser la fonction de test de système (reportez-vous à la section [Exécution d'un test de système](#) à la page 28) et l'outil d'extraction des données (reportez-vous à la section [Extraction d'informations](#) à la page 28) pour gérer le chargeur automatique.

Réinitialisation du chargeur automatique

Cette option réinitialise les composants robotiques du chargeur automatique et le lecteur de bandes installés à l'intérieur du chargeur automatique, impose un nouvel inventaire des cartouches et efface tout état d'erreur présent.



Remarque : Cette option est principalement utilisée si le chargeur automatique présente un état d'erreur. Toutefois, toute sauvegarde n'ayant pas été vérifiée comme étant terminée pourra être considérée comme perdue.

- 1 Appuyez sur **+** ou **-** jusqu'à ce que l'indication **Go offline** s'affiche. Appuyez sur **ENTER**.
- 2 Appuyez sur **+** ou **-** jusqu'à ce que l'indication **Configuration** s'affiche.
- 3 Appuyez sur **ENTER** pour sélectionner l'option.
- 4 Appuyez sur **+** ou **-** jusqu'à ce que l'indication **Reset** s'affiche.
- 5 Appuyez sur **ENTER** pour réinitialiser le chargeur automatique.

Après l'initialisation, le chargeur automatique revient au fonctionnement normal et affiche le menu principal.

Affichage ou modification des ID SCSI

Utilisez cette option pour afficher ou modifier les ID SCSI utilisés par le chargeur automatique. Le chargeur automatique occupe deux ID SCSI : un ID est attribué au chargeur automatique, le deuxième ID étant attribué au lecteur de bandes.

L'ID SCSI par défaut du contrôleur SCSI du chargeur automatique est 0 ; l'ID SCSI par défaut du lecteur de bandes est 5. Vous ne devez modifier un ID SCSI que si un ou plusieurs autres périphériques sont déjà attribués à ces ID.



Remarque : Si vous avez modifié l'ID SCSI, vous devrez peut-être éteindre, puis rallumer le système hôte et reconfigurer votre logiciel de sauvegarde avant de pouvoir utiliser le chargeur automatique. Veuillez vous référer aux manuels de vos périphériques et logiciels pour de plus amples informations.

Affichage ou modification de l'ID SCSI du chargeur automatique



Remarque : Cette fonction n'est pas disponible sur la version LTO du chargeur FastStor 2.

Procédez comme suit pour afficher ou modifier l'ID SCSI du chargeur automatique.

- 1 Appuyez sur **+** ou **-** jusqu'à ce que l'indication **Go offline** s'affiche. Appuyez sur **ENTER**.
- 2 Appuyez sur **+** ou **-** jusqu'à ce que l'indication **Configuration** s'affiche.
- 3 Appuyez sur **ENTER** pour sélectionner l'option.
- 4 Appuyez sur **+** ou **-** jusqu'à ce que l'indication **Change SCSI IDs** s'affiche.
- 5 Appuyez sur **ENTER** pour sélectionner l'option.
- 6 Appuyez sur **+** ou **-** jusqu'à ce que l'indication **Loader** apparaisse sur l'affichage à cristaux liquides, puis appuyez sur **ENTER** pour sélectionner l'option.
- 7 Appuyez sur **+** ou **-** jusqu'à ce que l'ID SCSI souhaité s'affiche. Appuyez sur **ENTER**. Appuyez sur **CANCEL** pour seulement afficher l'ID.

Le message *Cycle Power for New SCSI ID* apparaît si vous avez effectué une modification.

- 8 Mettez le chargeur automatique hors tension. Patientez quelques secondes, puis rallumez-le.
L'ID SCSI sélectionné est maintenant opérationnel.

Affichage ou modification de l'ID SCSI du lecteur de bandes

Procédez comme suit pour afficher ou modifier l'ID SCSI du lecteur de bandes.

- 1 Appuyez sur **+** ou **-** jusqu'à ce que l'indication **Go offline** s'affiche. Appuyez sur **ENTER**.
- 2 Appuyez sur **+** ou **-** jusqu'à ce que l'indication **Configuration** s'affiche.
- 3 Appuyez sur **ENTER** pour sélectionner l'option.
- 4 Appuyez sur **+** ou **-** jusqu'à ce que l'indication **Change SCSI ID** s'affiche.
- 5 Appuyez sur **ENTER** pour sélectionner l'option.
- 6 Appuyez sur **+** ou **-** jusqu'à ce que l'indication **Drive** apparaisse sur l'affichage à cristaux liquides.
- 7 Appuyez sur **ENTER** pour sélectionner l'option.
- 8 Appuyez sur **+** ou **-** jusqu'à ce que l'ID SCSI souhaité s'affiche, puis appuyez sur **ENTER**. Appuyez sur **CANCEL** pour seulement afficher l'ID.

Le message *Cycle Power for New SCSI ID* apparaît si vous avez effectué une modification.

- 9 Mettez le chargeur automatique hors tension, puis rallumez-le au terme de quelques secondes.
L'ID SCSI sélectionné est maintenant opérationnel.

Modes de fonctionnement du chargeur automatique

Le chargeur automatique possède différents modes de fonctionnement affectant le chargement des bandes dans le lecteur. Le choix du mode de fonctionnement dépend des facteurs suivants : soit vous utilisez un logiciel d'automatisation contrôlant les cartouches présentes dans le chargeur automatique, soit vous chargez et déchargez manuellement les cartouches à l'aide des contrôles fournis sur le tableau de commande du chargeur automatique.

Le chargeur automatique fonctionne toujours en mode « autodétection ». En mode autodétection, le chargeur automatique suppose automatiquement que vous n'utilisez aucun logiciel d'automatisation pour contrôler l'activité des cartouches ou des bandes magnétiques. Ce mode est appelé mode « séquentiel ». Si le chargeur automatique détecte que le logiciel d'automatisation contrôle l'activité du lecteur de bandes, il bascule automatiquement en mode « aléatoire ».



Remarque : L'indication « SEQ » apparaît à côté de l'inventaire indiqué sur le panneau avant lorsque le chargeur automatique se trouve en mode séquentiel. Aucune indication n'apparaît lorsque le chargeur automatique se trouve en mode aléatoire.

Mode aléatoire

Il s'agit du mode de fonctionnement habituel lorsqu'une application logicielle de sauvegarde est utilisée. En mode aléatoire, le chargeur automatique ne charge pas automatiquement les bandes dans le lecteur. Au lieu de cela, il attend des commandes du logiciel. Votre logiciel de sauvegarde doit être compatible avec les chargeurs automatiques, ce qui nécessite fréquemment l'installation supplémentaire d'un module logiciel de gestion du chargeur automatique/de la bibliothèque.

Mode séquentiel

Le mode séquentiel est utile lorsque aucune application logicielle n'est disponible. En mode séquentiel, le chargeur automatique charge et décharge automatiquement les bandes depuis le lecteur. L'opérateur définit la première bande à charger en chargeant la bande désirée dans le lecteur de bandes à l'aide des contrôles du tableau de commande du chargeur automatique (reportez-vous à la section [Chargement de cartouches](#) pour obtenir les instructions correspondantes). Lorsque la première bande est pleine ou déchargée pour une raison quelconque, le chargeur automatique retire automatiquement la bande du lecteur, l'insère dans son emplacement d'origine, puis charge le prochain emplacement de rang supérieur disponible. Pour déterminer avec précision le mode de chargement des bandes dans le lecteur de bandes du chargeur automatique lorsque celui-ci se trouve en mode séquentiel, vous pouvez paramétrer les options de sauvegarde séquentielle en boucle et de chargement automatique à partir du panneau avant du chargeur automatique (mais uniquement en mode séquentiel).

Activation/désactivation du mode de sauvegarde séquentielle en boucle

Cette option active ou désactive le mode de sauvegarde séquentielle en boucle, et est uniquement accessible en mode séquentiel. Lorsque le mode de sauvegarde séquentielle en boucle est activé, le chargeur automatique utilise successivement toutes les cartouches disponibles, puis recharge la première cartouche d'origine de la série. Si le mode de sauvegarde séquentielle en boucle est désactivé et la dernière cartouche a été déchargée, le chargeur automatique suspend le chargement des cartouches jusqu'à ce que vous chargiez manuellement une nouvelle cartouche.



ATTENTION :

Faites attention lorsque vous choisissez le mode de sauvegarde séquentielle en boucle. L'utilisation de ce mode comporte le risque d'effacer des données précédemment inscrites sur les cartouches.

- 1 Appuyez sur + ou – jusqu'à ce que l'indication **Go offline** s'affiche. Appuyez sur **ENTER**.
- 2 Appuyez sur + ou – jusqu'à ce que l'indication **Configuration** s'affiche.
- 3 Appuyez sur **ENTER** pour sélectionner l'option.
- 4 Appuyez sur + ou - jusqu'à ce que l'indication **Loop Mode** s'affiche.
La deuxième ligne de l'affichage à cristaux liquides indique l'état actuel : « On » ou « Off ».
- 5 Appuyez sur **ENTER**.
L'affichage à cristaux liquides indique si vous êtes sur le point d'activer ou de désactiver le mode de sauvegarde séquentielle en boucle.
- 6 Appuyez sur **ENTER** pour accepter la modification et activer le mode de sauvegarde séquentielle en boucle, ou sur **CANCEL** pour quitter sans sauvegarder les modifications.

Activation/désactivation du mode de chargement automatique

Cette option active et désactive le mode de chargement automatique, et est uniquement accessible en mode séquentiel. Lorsque le mode de chargement automatique est activé, le chargeur automatique charge automatiquement la cartouche provenant de l'emplacement occupé de rang inférieur dans le lecteur de bandes lorsque le système est mis sous tension (première cartouche uniquement). Lorsque le mode de chargement automatique est désactivé, vous devez manuellement charger les cartouches dans le lecteur de bandes. Cette fonction n'est disponible qu'à la mise sous tension du système.

- 1 Appuyez sur + ou – jusqu'à ce que l'indication **Go offline** s'affiche. Appuyez sur **ENTER**.
- 2 Appuyez sur + ou – jusqu'à ce que l'indication **Configuration** s'affiche.
- 3 Appuyez sur **ENTER** pour sélectionner l'option.
- 4 Appuyez sur + ou – jusqu'à ce que l'indication **Autoload Mode** s'affiche.
La deuxième ligne de l'affichage à cristaux liquides indique l'état actuel : « On » ou « Off ».
- 5 Appuyez sur **ENTER**. L'affichage à cristaux liquides indique si vous êtes sur le point d'activer ou de désactiver le mode de chargement automatique.
- 6 Appuyez sur **ENTER** pour accepter la modification et activer le mode de chargement automatique ou sur **CANCEL** pour quitter sans sauvegarder les modifications.

Mise à jour du microprogramme

Vous pouvez mettre à jour les microprogrammes du lecteur et du chargeur automatique. (Le terme « microprogramme du chargeur automatique » comprend à la fois le microprogramme du contrôleur SCSI et le microprogramme du contrôleur robotique.) Pour effectuer une mise à jour du microprogramme par l'intermédiaire de l'unité de gestion à distance, reportez-vous à la section [Mise à jour du microprogramme](#) à la page 42.

À l'aide d'une bande de mise à jour du microprogramme

Cette option effectue une mise à jour du code du microprogramme vers le lecteur à l'aide d'une bande de mise à jour du microprogramme créée au moyen d'une procédure distincte.



Remarque :

Cette opération de mise à jour du code suppose que la bande de mise à jour est importée dans le cadre de cette procédure. Vous ne devez pas importer la bande de mise à jour du microprogramme avant de démarrer cette procédure !

- 1 Appuyez sur + ou – jusqu'à ce que l'indication **Go offline** s'affiche. Appuyez sur **ENTER**.
- 2 Appuyez sur + ou – jusqu'à ce que l'indication **Configuration** s'affiche.
- 3 Appuyez sur **ENTER** pour sélectionner l'option.
- 4 Appuyez sur + ou – jusqu'à ce que l'indication **DRIVE FW UPGRADE FROM FMR TAPE** apparaisse sur l'affichage à cristaux liquides, puis appuyez sur **ENTER** pour sélectionner l'option.
- 5 Si le magasin est plein, procédez comme suit :
 - Lorsque l'affichage à cristaux liquides présente le message *No slot free for transfer*, appuyez à plusieurs reprises sur **CANCEL** jusqu'à l'affichage du menu principal.
 - Exportez une cartouche afin de libérer un emplacement pour la cartouche de nettoyage (reportez-vous à la section [Exportation de cartouches](#) à la page 19 pour obtenir des instructions), puis retournez à l'étape 1 pour mettre à jour le microprogramme.
- 6 Si le magasin n'est pas plein, procédez comme suit :
 - Lorsque le chargeur automatique sélectionne le premier emplacement disponible et vous invite à le faire, insérez la bande de mise à jour du code.
- 7 Insérez la bande de mise à jour du microprogramme dans la fente d'introduction.
- 8 Pendant la mise à jour du microprogramme, qui peut demander quelques minutes, le message *Drive SW update busy...* apparaît sur l'affichage LCD. Quand la mise à jour du microprogramme est finie, le chargeur automatique redémarre, puis décharge et exporte la cartouche de mise à jour du code. Retirez la cartouche de mise à jour du code et appuyez sur **ENTER** quand l'affichage à cristaux liquides vous invite à le faire.
- 9 Si vous avez exporté une cartouche de données afin de libérer un emplacement pour la cartouche de mise à jour du microprogramme, assurez-vous d'importer la cartouche dans son emplacement d'origine.

Reportez-vous à la section [Importation de cartouches](#) à la page 18 pour obtenir des instructions.



Remarque : Après une mise à jour du microprogramme, la révision du microprogramme présentée sur l'affichage à cristaux liquides ne sera pas mise à jour tant que le chargeur automatique n'aura pas été mis hors tension, puis rallumé.

À l'aide du port série

- 1 Assurez-vous que le chargeur automatique se trouve sous tension, et connectez un câble null modem du port série (COM) de l'ordinateur de maintenance au port série du chargeur automatique.
- 2 Démarrez le terminal de maintenance.
- 3 Exécutez HyperTerminal sur l'ordinateur de maintenance.
- 4 Dans la boîte de dialogue **New Connection**, entrez le nom « FS2 » et cliquez sur **OK**.
- 5 Dans la boîte de dialogue **Connect To**, pour le champ **Connect using**, sélectionnez le numéro du port COM choisi et cliquez sur **OK**.
- 6 Dans la boîte de dialogue **COM Properties**, sélectionnez les éléments suivants :
 - Bits per second : 38400
 - Data bits : 8
 - Parity : none
 - Stop bits : 1
 - Flow Control: none

- 7 Cliquez sur **OK**.
- 8 Appuyez sur **ENTER**. Une fois la connexion établie, TSmonitor démarre automatiquement.



Remarque :

Si le chargeur automatique a été mis hors ligne depuis le tableau de commande, vous devrez remettre le chargeur automatique en ligne manuellement. Vous devrez peut-être également vous déconnecter de votre session précédente. Pour cela, entrez la commande « lgo ».

- 9 Ouvrez une session en tant qu'administrateur. La commande est « lgi ». Le nom d'utilisateur est « admin ». Le mot de passe est « secure ».
- 10 Saisissez « lfw ».
- 11 Le programme vous invite alors à cliquer sur **Transfer > Send**.
- 12 Sélectionnez le fichier de microprogramme adéquat. L'extension du fichier est « FBI ». Assurez-vous d'avoir sélectionné le protocole **XMODEM**. Cliquez sur **Send**.

Le chargeur automatique se réinitialise automatiquement après le chargement du microprogramme.

Exécution d'un test de système

L'option **System Test** teste le fonctionnement du chargeur automatique en procédant au chargement, au calibrage et au déchargement de toutes les cartouches contenues dans le magasin.

L'exécution d'un test de système vérifie le bon état de fonctionnement général du chargeur automatique et du lecteur de bandes. Toutes les opérations régulières de sauvegarde ou de restauration sont suspendues pendant l'exécution du test de système.

- 1 Appuyez sur + ou – jusqu'à ce que l'indication **Go offline** s'affiche. Appuyez sur **ENTER**.
- 2 Appuyez sur + ou – jusqu'à ce que l'indication **Diagnostic** s'affiche. Appuyez sur **ENTER** pour sélectionner l'option.
- 3 Appuyez sur + ou – jusqu'à ce que l'indication **Loader Diag** s'affiche. Appuyez sur **ENTER** pour sélectionner l'option.
- 4 L'indication **System Test** s'affiche. Appuyez sur **ENTER** pour sélectionner l'option.
- 5 L'indication **Select Cycles** s'affiche. Appuyez sur + ou – pour sélectionner une valeur de 270, 540, 1080 ou Endless.
- 6 Appuyez sur **ENTER** pour démarrer le test.
Des messages indiquant l'état d'avancement des tests apparaissent sur l'affichage à cristaux liquides.
- 7 Appuyez sur **CANCEL** pour terminer le test.

Extraction d'informations

Le menu **Information** permet d'accéder aux informations concernant le compte des cycles du chargeur automatique, les événements ayant récemment affecté le chargeur automatique et la version du microprogramme.

Affichage des journaux d'erreurs

Cette option permet d'accéder aux erreurs et événements ayant récemment affecté le chargeur automatique (reportez-vous à la section [Affichage des codes d'erreur du chargeur automatique](#) à la page 51 pour obtenir une description des codes d'erreur).

- 1 Appuyez sur **+** ou **-** jusqu'à ce que l'indication **Go offline** s'affiche. Appuyez sur **ENTER**.
- 2 Appuyez sur **+** ou **-** jusqu'à ce que l'indication **Information** s'affiche. Appuyez sur **ENTER** pour accéder aux options disponibles.
- 3 Appuyez sur **+** ou **-** jusqu'à ce que l'indication **Loader Info** s'affiche. Appuyez sur **ENTER** pour accéder aux options disponibles.
- 4 Appuyez sur **+** ou **-** jusqu'à ce que l'indication **Error Log** s'affiche.
- 5 Appuyez sur **ENTER** pour accéder aux erreurs consignées dans le journal.



Remarque : L'entrée la plus récente porte le numéro 0, et les entrées plus anciennes portent des nombres négatifs.

- 6 Appuyez sur **+** ou **-** pour afficher chaque erreur dans le journal. Appuyez sur **ENTER** pour accéder à des informations supplémentaires relatives à l'erreur.
- 7 Appuyez sur **CANCEL** lorsque vous avez terminé.

Consultez la section [Affichage des codes d'erreur du chargeur automatique](#) à la page 51 pour obtenir les descriptions des numéros d'erreurs du chargeur automatique enregistrées dans le journal.

Affichage du compte de cycles

Cette option affiche le compte total des cycles du système, et augmente par incrément à chaque fois qu'une bande est chargée dans le lecteur de bandes ou exportée depuis le chargeur automatique.

- 1 Appuyez sur **+** ou **-** jusqu'à ce que l'indication **Go offline** s'affiche. Appuyez sur **ENTER**.
- 2 Appuyez sur **+** ou **-** jusqu'à ce que l'indication **Information** s'affiche. Appuyez sur **ENTER** pour accéder aux options disponibles.
- 3 Appuyez sur **+** ou **-** jusqu'à ce que l'indication **Loader Info** s'affiche. Appuyez sur **ENTER** pour accéder aux options disponibles.
- 4 Appuyez sur **+** ou **-** jusqu'à ce que l'indication **Cycle Count** s'affiche.
L'affichage à cristaux liquides affiche le compte total de cycles.
- 5 Appuyez sur **CANCEL** lorsque vous avez terminé.

Affichage de la version du produit

Cette option affiche la version de produit générale du chargeur automatique.

- 1 Appuyez sur **+** ou **-** jusqu'à ce que l'indication **Go offline** s'affiche. Appuyez sur **ENTER**.
- 2 Appuyez sur **+** ou **-** jusqu'à ce que l'indication **Information** s'affiche. Appuyez sur **ENTER** pour accéder aux options disponibles.
- 3 Appuyez sur **+** ou **-** jusqu'à ce que l'indication **Drive Info** s'affiche. Appuyez sur **ENTER** pour accéder aux options disponibles.
- 4 Appuyez sur **+** ou **-** jusqu'à ce que l'indication **Product Rev** s'affiche. L'affichage à cristaux liquides indique la version du produit.
- 5 Appuyez sur **CANCEL** lorsque vous avez terminé.

Affichage des numéros de série

Vous pouvez à tout moment afficher le numéro de série général du produit ou du lecteur de bandes.

Affichage du numéro de série du chargeur automatique

Cette option affiche le numéro de série du chargeur automatique.

- 1 Appuyez sur **+** ou **-** jusqu'à ce que l'indication **Go offline** s'affiche. Appuyez sur **ENTER**.
- 2 Appuyez sur **+** ou **-** jusqu'à ce que l'indication **Information** s'affiche. Appuyez sur **ENTER** pour accéder aux options disponibles.
- 3 Appuyez sur **+** ou **-** jusqu'à ce que l'indication **Loader Info** s'affiche. Appuyez sur **ENTER** pour accéder aux options disponibles.
- 4 Appuyez sur **+** ou **-** jusqu'à ce que l'indication **Serial Number** s'affiche. L'affichage à cristaux liquides présente le numéro de série.
- 5 Appuyez sur **CANCEL** lorsque vous avez terminé.

Affichage du numéro de série du lecteur de bandes

Cette option affiche le numéro de série du lecteur de bandes.

- 1 Appuyez sur **+** ou **-** jusqu'à ce que l'indication **Go offline** s'affiche. Appuyez sur **ENTER**.
- 2 Appuyez sur **+** ou **-** jusqu'à ce que l'indication **Information** s'affiche. Appuyez sur **ENTER** pour accéder aux options disponibles.
- 3 Appuyez sur **+** ou **-** jusqu'à ce que l'indication **Drive Info** s'affiche. Appuyez sur **ENTER** pour accéder aux options disponibles.
- 4 Appuyez sur **+** ou **-** jusqu'à ce que l'indication **Serial Number** s'affiche. L'affichage à cristaux liquides présente le numéro de série.
- 5 Appuyez sur **CANCEL** lorsque vous avez terminé.

Affichage des versions du microprogramme

Vous pouvez à tout moment afficher les versions actuelles du microprogramme pour le produit général et le lecteur de bandes.

Affichage de la version du microprogramme du chargeur automatique

Cette option affiche la version du microprogramme actuellement installée sur le chargeur automatique.

- 1 Appuyez sur **+** ou **-** jusqu'à ce que l'indication **Go offline** s'affiche. Appuyez sur **ENTER**.
- 2 Appuyez sur **+** ou **-** jusqu'à ce que l'indication **Information** s'affiche. Appuyez sur **ENTER** pour accéder aux options disponibles.
- 3 Appuyez sur **+** ou **-** jusqu'à ce que l'indication **Loader Info** s'affiche. Appuyez sur **ENTER** pour accéder aux options disponibles.
- 4 Appuyez sur **+** ou **-** jusqu'à ce que l'indication **Firmware Rev** s'affiche. L'affichage à cristaux liquides affiche la révision du microprogramme actuellement installé sur le chargeur automatique.
- 5 Appuyez sur **CANCEL** lorsque vous avez terminé.

Affichage de la version du microprogramme du lecteur de bandes

Cette option affiche la version du microprogramme actuellement installée sur le lecteur de bandes.

- 1 Appuyez sur **+** ou **-** jusqu'à ce que l'indication **Go offline** s'affiche. Appuyez sur **ENTER**.
- 2 Appuyez sur **+** ou **-** jusqu'à ce que l'indication **Information** s'affiche. Appuyez sur **ENTER** pour accéder aux options disponibles.
- 3 Appuyez sur **+** ou **-** jusqu'à ce que l'indication **Drive Info** s'affiche. Appuyez sur **ENTER** pour accéder aux options disponibles.
- 4 Appuyez sur **+** ou **-** jusqu'à ce que l'indication **Firmware Rev** s'affiche. L'affichage à cristaux liquides affiche la révision du microprogramme actuellement installé sur le lecteur de bandes.
- 5 Appuyez sur **CANCEL** lorsque vous avez terminé.

6

Utilisation de l'unité de gestion à distance

Cette section aborde l'utilisation de l'interface de l'unité de gestion à distance (RMU). La RMU est préinstallée sur votre chargeur automatique. Avant de pouvoir l'utiliser, toutefois, vous devez la configurer. Reportez-vous à la section [Configuration de l'unité de gestion à distance](#) à la page 16.

Aperçu

Vous pouvez gérer votre chargeur automatique à distance par l'intermédiaire d'un réseau IP, depuis un navigateur Web. Toutes les fonctions disponibles peuvent être utilisées sans l'aide d'un serveur ou logiciel dédié. Le menu **Commands** du tableau de commande n'est pas accessible par l'intermédiaire de la RMU, mais une grande partie des fonctions proposées par le menu **Commands** est accessible depuis la page **Maintenance** de la RMU.



Remarque : Lorsque la RMU est en cours d'utilisation, vous pouvez uniquement accéder au menu **Information** du tableau de commande. Pour vous déconnecter et gérer le chargeur automatique depuis le tableau de commande, vous devez fermer votre session sur la RMU.

La RMU propose les fonctions suivantes :

- Configuration du chargeur automatique, du lecteur de bandes et des supports
- Réinitialisation, enregistrement et chargement de la configuration
- Affichage de l'état du chargeur automatique, du lecteur de bandes et des supports
- Configuration des journaux d'erreurs et de suivi
- Affichage des journaux d'erreurs et de suivi
- Administration des mots de passe
- Affichage de la date et de l'heure
- Configuration de la notification d'événements
- Réinitialisation du chargeur automatique
- Exécution des opérations du chargeur automatique
- Exécution des tests de diagnostic
- Mise à jour du microprogramme du chargeur automatique et du lecteur de bandes

En plus de ces fonctions, l'interface de la RMU propose des pages d'aide et des informations d'assistance technique.

Connexion

La RMU gère trois niveaux de comptes d'utilisateur :

Classe d'utilisateur	Utilisateurs standard	Administrateurs	Personnel de maintenance
Niveau du compte	1	2	3
Description	Utilisateurs ayant besoin d'accéder aux informations générales relatives à la configuration et à l'état du chargeur automatique	Utilisateurs gérant les sauvegardes et la maintenance du chargeur automatique depuis un emplacement distant	Ingénieurs utilisant la RMU en tant qu'outil distant pour les interventions de dépannage et l'analyse de situations exceptionnelles
Mot de passe par défaut	std001	adm001	ser001

Nous vous recommandons de modifier le mot de passe par défaut dès votre première connexion à la RMU, et de le modifier régulièrement par la suite.

Les tâches d'utilisateur sont attribuées à un ou plusieurs des trois profils d'utilisateur :

Fonction	Utilisateurs standard	Administrateurs	Personnel de maintenance
Menu Information	X	X	X
Menu Status	X	X	X
Menu Configuration	S.O.	X	X
Menu Maintenance sans fonctions Advanced Diagnostics	S.O.	X	S.O.
Menu Maintenance avec fonctions Advanced Diagnostics	S.O.	S.O.	X
Menu Log	S.O.	X	X

Enregistrement et récupération des données vitales du produit depuis la RMU

Les données vitales du produit (« Vital Product Data », VPD) contiennent les informations suivantes :

- ID SCSI
- Mode de fonctionnement
- Vitesse du lecteur SCSI
- État d'activation du lecteur de code-barres
- Numéro de série de l'appareil

Les valeurs des VPD peuvent être enregistrées sur la RMU. L'enregistrement de ces informations sur la RMU facilite la restauration des VPD en cas de dommages à l'appareil.

Si certains paramètres des VPD sont modifiés après la configuration de l'appareil, cliquez sur **SAVE** sur la page **RESET** accessible depuis la page **Configuration** de la RMU. Veillez à toujours enregistrer les valeurs les plus récentes.



Remarque : Le menu **Configuration** du tableau de commande propose une option de réinitialisation, mais aucune option d'enregistrement.

Vérification du tableau Quick Status

Un tableau contenant différentes informations de base apparaît sur le côté droit de l'affichage de la RMU. Ce tableau Quick Status apparaît sur toutes les pages de la RMU. Les informations suivantes sont présentées dans le tableau **Quick Status** :

Intitulé	Description
Name	Nom du chargeur automatique
Status	État général du chargeur automatique, représenté par une icône
Lock	Verrou indiquant que l'administrateur apporte actuellement des modifications à la configuration. Les valeurs valides de la fonction de verrouillage du chargeur automatique sont None, RMU, SCSI, OCP et MONITOR. Le terme OCP désigne le tableau de commande.
Cartridge in drive	Numéro d'emplacement de la bande actuellement insérée dans le lecteur de bandes
Drive Status	Indication fournie par une icône désignant l'état général du lecteur de bandes. L'icône « OK » verte indique que le chargeur automatique est entièrement opérationnel, et qu'aucune intervention de l'utilisateur n'est requise. Un point d'interrogation orange/jaune indique qu'une intervention de l'utilisateur est nécessaire, mais que le chargeur automatique reste opérationnel. Une croix rouge indique que l'intervention de l'utilisateur est nécessaire, et que le chargeur automatique n'est pas opérationnel.
Drive Activity	Activité actuelle du lecteur de bandes
Robotic Action	Activité actuelle des composants robotiques du chargeur automatique
Time	Durée totale depuis laquelle fonctionne le chargeur automatique
Drive Error Code	Code de la dernière erreur qui s'est produite. Cliquer sur ce code permet d'accéder à un descriptif du code.

Utilisation des pages Information de la RMU

Ces pages d'informations affichent des informations générales relatives au chargeur automatique et au lecteur. Ces pages sont accessibles depuis tous les niveaux de compte d'utilisateur. Aucune modification ne peut être effectuée par l'utilisateur.

Les informations suivantes sont fournies pour le chargeur automatique :

Intitulé	Description
Serial number	Numéro de série de l'appareil
Temperature	Température de fonctionnement actuelle de l'appareil
Product ID	FastStor 2.1
Controller firmware revision	Numéro de version du microprogramme du contrôleur robotique
Firmware CRC	Code de contrôle de la redondance cyclique du microprogramme
Bootcode firmware revision	Numéro de révision du code d'initialisation du microprogramme
Firmware build date	La date est affichée au format MM-JJ-AAAA
Number of firmware updates	Nombre de mises à jour du microprogramme effectuées
Number of power ups	Nombre de mises sous tension du chargeur automatique
Barcode Reader	Indique si le lecteur de code-barres a été activé
IP address	L'adresse IP est affichée au format xxx.xxx.xxx.xxx.
MAC address	Adresse de commande d'accès au support (Adresse MAC) ; identifiant unique attribué à chaque composant matériel

Les informations suivantes sont fournies pour le lecteur de bandes :

Intitulé	Description
Vendor ID	Numéro d'ID du fournisseur du lecteur de bandes
Product ID	Numéro d'ID de produit du lecteur de bandes
Serial number	Numéro de série du lecteur de bandes
Product revision	Numéro de révision de produit du lecteur de bandes
Firmware revision	Numéro de révision du microprogramme du lecteur de bandes
Data compression	Indique si la fonction de compression des données a été activée
Interface type	SCSI
SCSI ID	ID SCSI actuel du lecteur
Speed Selection	Vitesse actuelle du lecteur de bandes
Temperature	Température de fonctionnement actuelle du lecteur de bandes
Drive Cooling Request	S.O.

Utilisation des pages Status de la RMU

Ces pages d'informations affichent l'état général du chargeur automatique et des supports. Ces pages sont accessibles depuis tous les niveaux de compte d'utilisateur. Aucune modification ne peut être effectuée par l'utilisateur.

Les informations suivantes sont fournies pour le chargeur automatique :

Intitulé	Description
Status	Good, Warning ou Error
Cartridge in operation	Numéro de la cartouche en cours d'utilisation
Number of load-unload cycles	Nombre de cycles de chargement et de déchargement
Operation time	Durée écoulée depuis le premier démarrage
Current drive status	État actuel du lecteur
Current drive activity	Activité actuelle du lecteur
Current robotic action	Nombre de nouvelles tentatives
Barcode reader enabled	Yes ou No

Les informations suivantes sont affichées pour les supports :

Intitulé	Description
Slot number	Numéro de l'emplacement d'origine, de 1 à 8
Status	Good, Warning ou Error
In drive	Numéro du lecteur, le cas échéant
Barcode	Numéro du code-barres
Write-protected	Yes ou No

Utilisation des pages Configuration de la RMU



ATTENTION :

Les pages Configuration de l'interface de la RMU rassemblent des paramètres spécifiques de périphériques devant être sélectionnés ou spécifiés. Les modifications sont appliquées uniquement après la réinitialisation du périphérique.

Seuls les administrateurs et le personnel de maintenance ont accès à la page **Configuration** de la RMU. Les paramètres suivants peuvent être définis depuis la page **Configuration** :

- Device
- Network
- User
- Real Time Clock
- Log
- Event Notification
- Reset



Remarque : Les fonctions de la page **Configuration** de la RMU ne sont pas identiques aux fonctions accessibles par l'intermédiaire du menu **Configuration** du tableau de commande. Reportez-vous à la section [Description de la structure des menus](#) à la page 15.

Configuration du périphérique

Les paramètres suivants du périphérique peuvent être configurés :

Intitulé	Description
Loader SCSI ID	Sélectionnez l'ID SCSI du chargeur automatique. Remarque : Cette fonction n'est pas disponible sur la version LTO du chargeur FastStor 2.
Drive SCSI ID	Sélectionnez l'ID SCSI du lecteur de bandes.
Autoloader mode	Sélectionnez le mode du chargeur automatique. Reportez-vous à la section Modes de fonctionnement du chargeur automatique à la page 25.
Barcode reader enabled	Choisissez Yes ou No .

Configuration du réseau

Les paramètres réseau suivants peuvent être configurés :

Intitulé	Description
DHCP address	Si le mode DHCP est sélectionné, les entrées manuelles sont désactivées et ne sont pas utilisées.
Hostname	Spécifiez un nom d'hôte.
IP address	Spécifiez une adresse IP au format xxx.xxx.xxx.xxx.
Network Mask	Spécifiez un masque de réseau au format xxx.xxx.xxx.xxx.
Gateway Address	Spécifiez une adresse de passerelle au format xxx.xxx.xxx.xxx.



Remarque : Une fois les nouvelles informations saisies, le système vous demandera de confirmer les modifications.

Configuration de l'utilisateur

Les paramètres utilisateur suivants peuvent être configurés :

Intitulé	Description
Access level	Le système propose trois niveaux de comptes d'utilisateur.
Access level name	Le nom de chaque niveau de compte d'utilisateur peut être modifié. Les noms entrés ici seront utilisés sur l'écran de connexion. Le nom du niveau de compte de l'utilisateur actuellement connecté apparaît dans la partie inférieure de la bannière gauche affichée sur chaque page.
Password	Le mot de passe de chaque niveau de compte d'utilisateur peut être modifié. Pour modifier le mot de passe du niveau de compte d'utilisateur sélectionné, supprimez les « **** » représentant le mot de passe par défaut et entrez un nouveau mot de passe. En cas de modification du nom du niveau d'accès, un nouveau mot de passe devra être défini pour le nouveau niveau d'accès. Vous pouvez réutiliser l'ancien mot de passe ou définir un mot de passe entièrement nouveau, mais vous devez impérativement fournir un mot de passe.
Repeat password	Cette entrée doit correspondre à l'entrée précédente.
OCP access pin enabled	Un code d'accès facultatif aux fonctions du tableau de commande permet de contrôler l'utilisation du tableau de commande.
OCP access pin code	Quatre chiffres.
Repeat OCP access pin code	Cette entrée doit correspondre à l'entrée précédente.
Support name	Spécifiez le nom affiché sur la page de l'assistance technique afin de définir un interlocuteur.
Support phone	Spécifiez le numéro de téléphone à composer en cas de demande d'assistance technique.
Support email	Spécifiez l'adresse électronique à contacter en cas de demande d'assistance technique.

Configuration de l'horloge en temps réel

Les paramètres suivants de l'horloge en temps réel (RTC) peuvent être configurés :

Intitulé	Description
Time	Horloge standard ou à 24 heures, affichage du mois ou du jour
Date	JJ-MM-AAAA

Configuration du journal

Les paramètres suivants du journal peuvent être configurés :

Intitulé	Description
Trace Log Mode	Les journaux d'erreur et de suivi peuvent être activés ou désactivés grâce aux options de filtrage. Les filtres étant appliqués lors de l'enregistrement d'entrées de journal dans la base de données, et non lors de la récupération des informations, les événements filtrés sont définitivement perdus. Les choix disponibles sont « off », « on » et « stop trace at first error ».
Trace Level	Seuls les utilisateurs de niveau personnel de maintenance peuvent configurer le niveau de suivi.
Trace Filter	Seuls les utilisateurs de niveau personnel de maintenance peuvent configurer les options du filtre de suivi.

Configuration de la notification d'événements

Les paramètres suivants peuvent être configurés pour la notification d'événements :

Intitulé	Description
Notify errors	Spécifiez si les notifications d'erreurs doivent être adressées aux utilisateurs par courrier électronique.
Notify warnings	Spécifiez si les notifications d'avertissements doivent être adressées aux utilisateurs par courrier électronique.
To email address	Spécifiez l'adresse électronique à laquelle doivent être adressées les notifications d'erreurs ou d'avertissements, le cas échéant. Utilisez le format <i>utilisateur@domaine.type_de_domaine</i> .
Email domain	Le nom de domaine à utiliser. Le chargeur automatique génère lui-même l'adresse électronique correcte en utilisant ce nom de domaine dans l'adresse électronique d'expédition.
SMTP server address	Adresse IP du serveur SMTP utilisé pour l'envoi de courrier électronique.

Réinitialisation de la configuration

Les paramètres suivants peuvent être réinitialisés :

Intitulé	Description
Restore factory defaults	Appuyez sur Reset pour rétablir les paramètres d'usine par défaut. Redémarrez l'appareil une fois la réinitialisation effectuée.

Utilisation des pages Maintenance de la RMU

Seuls les administrateurs et le personnel de maintenance ont accès à la page **Maintenance** de la RMU. Les paramètres suivants peuvent être définis depuis la page **Maintenance** :

- Operations
- General diagnostic
- Advanced diagnostic
- Firmware
- Reset

Exécution d'opérations

La page **Operations** permet aux utilisateurs de niveau administrateur d'exécuter les opérations prédéfinies suivantes :

- Reinitialize library controller
- Perform inventory scan
- Load cartridge into drive
- Unload cartridge from drive
- Import to slot
- Export from slot
- Perform clean process
- Perform drive upgrade
- Bulk exchange

Ces mêmes opérations peuvent être sélectionnées par l'intermédiaire du tableau de commande. En fonction de l'opération sélectionnée, il est possible qu'un numéro d'emplacement soit demandé. En fonction de l'état de l'inventaire des supports, tous les emplacements disponibles sont activés ou désactivés. Cliquez sur **Execute** pour démarrer l'opération sélectionnée. Aucun bouton d'arrêt ne permet de suspendre l'opération sélectionnée. Vous devez attendre l'exécution de l'opération, puis contrôler l'état de la RMU.

Exécution du test de diagnostic général

La page **General Diagnostic** permet aux utilisateurs de niveau administrateur d'exécuter un test du système. Pour exécuter les tests du système, sélectionnez le nombre de cycles de test et cliquez sur **Execute**. Pour annuler un test avant la fin normale de son exécution, cliquez sur **Stop**.

Exécution des tests de diagnostic avancé

La page **Advanced Diagnostic** permet aux utilisateurs de niveau personnel de maintenance d'exécuter les opérations prédéfinies suivantes :

- Load/Unload test
- Belt test
- Slider test
- Gripper test
- Picker test
- Door Test

Pour exécuter les tests du système, sélectionnez le nombre de cycles de test et cliquez sur **Execute**. Pour annuler un test avant la fin normale de son exécution, cliquez sur **Stop**.

Mise à jour du microprogramme

La page **Firmware** de la RMU vous permet de gérer les mises à niveau du microprogramme du chargeur automatique. Sélectionnez le fichier adéquat sur un PC ou un serveur connecté au réseau. Cliquez sur **Update** pour transférer le fichier vers le chargeur automatique. Il est impossible de sauvegarder le fichier du microprogramme actuel ; par conséquent, assurez-vous de pouvoir accéder aux précédentes révisions du microprogramme.

Réinitialisation du chargeur automatique

La page **Reset** permet de réinitialiser le chargeur automatique. Pendant la réinitialisation du chargeur automatique, il est possible que la connexion avec le chargeur automatique soit interrompue. Dans ce cas, vous devrez recharger manuellement la page de la RMU.

Accès aux fichiers journaux

La page **Logs** de la RMU affiche les entrées de journal du système ou du lecteur de bandes. Les entrées de journal peuvent être parcourues. Vous pouvez spécifier le nombre d'entrées par page, ainsi que le numéro de l'entrée de départ. Les entrées de journal peuvent également être enregistrées dans un fichier. Les journaux de suivi peuvent être supprimés. Consultez la section [Affichage des codes d'erreur du chargeur automatique](#) à la page 51 pour consulter les descriptions des numéros des erreurs du chargeur automatique inscrites dans le journal.

7

Résolution d'incidents et diagnostics

Cette section contient des informations relative à la résolution d'incidents et aux diagnostics de votre chargeur automatique.

Problèmes d'installation

Les problèmes rencontrés au cours de l'installation du chargeur automatique sont généralement dus à une configuration incorrecte du bus SCSI, des erreurs de configuration des logiciels applicatifs ou à la configuration incorrecte du système d'exploitation. Si le logiciel applicatif que vous utilisez ne communique pas avec le chargeur automatique après installation, suivez les procédures suivantes :

- **ID SCSI**—Le chargeur automatique utilise un ID SCSI pour le lecteur de bandes magnétique et un ID SCSI pour les composants robotiques du chargeur automatique. Selon les autres périphériques connectés au même bus SCSI et leurs ID SCSI respectifs, vous devrez peut-être modifier l'ID SCSI de votre chargeur automatique ou de votre lecteur de bandes avant de pouvoir utiliser le chargeur automatique. Reportez-vous aux manuels des autres périphériques connectés au bus SCSI ou à votre système d'exploitation pour déterminer les ID SCSI actuellement utilisés. Reportez-vous à la section [Affichage ou modification des ID SCSI à la page 23](#) pour obtenir des instructions concernant la modification des ID SCSI du chargeur automatique.
- **Câblage SCSI**—Vérifiez que tous les câbles SCSI sont fermement connectés à leurs deux extrémités. Vérifiez la longueur et l'intégrité de vos câbles SCSI. La longueur totale de tous les câbles connectés à un bus SCSI ne doit pas excéder 6 mètres (19 pieds) pour un bus SCSI-1 SE, 3 mètres (10 pieds) pour un bus Fast SCSI (Narrow ou Wide) ou un bus SCSI Ultra SE (Wide ou Narrow), 12 mètres (40 pieds) pour un bus LVD comportant plusieurs périphériques ou 25 mètres (82 pieds) pour un bus LVD comportant un périphérique unique. La longueur totale du câblage SCSI interne installé à l'intérieur du chargeur automatique est de 60 cm (2 pieds). Cette longueur doit être prise en compte dans tous les calculs de longueur de câble.
- **Terminaison**—Si le chargeur automatique est le seul périphérique SCSI — autre que l'adaptateur du système hôte SCSI — connecté au bus SCSI sélectionné, il doit être terminé. De même, si le chargeur automatique est physiquement le dernier périphérique SCSI présent sur le bus SCSI, il doit être terminé. Seuls les périphériques physiquement connectés au début et à la fin du bus SCSI doivent être terminés. Reportez-vous aux manuels fournis avec les autres périphériques connectés au bus SCSI pour obtenir des informations relatives à l'activation ou la désactivation de la terminaison sur ces dispositifs. Pour terminer le chargeur automatique, repérez le terminateur dans le colis d'accessoires et insérez-le fermement dans l'un ou l'autre des deux connecteurs SCSI situés sur le panneau arrière du chargeur automatique. Fixez le terminateur en serrant les vis jusqu'à ce qu'il soit correctement installé. Le terminateur fourni est à « double mode », et compatible à la fois avec les bus SCSI LVD (différentiel basse tension) et les bus SCSI ES (à terminaison unique). Contrôlez toutes les connexions SCSI et les raccordements électriques, et assurez-vous que le périphérique est connecté à un bus SCSI ES ou LVD valide.

- **Compatibilité**—Assurez-vous que le chargeur automatique est compatible avec votre adaptateur de système hôte SCSI et l'application de sauvegarde que vous projetez d'utiliser. Pour obtenir la liste des adaptateurs SCSI et des logiciels applicatifs compatibles, vous pouvez contacter le fabricant de votre adaptateur de système hôte SCSI, le fournisseur de votre application de sauvegarde ou votre agent d'assistance technique (reportez-vous à la section [Obtenir de l'aide](#) à la page 62).



Remarque : ADIC recommande les composants LVD. Un adaptateur de bus hôte SCSI à terminaison unique fonctionnera, mais au détriment de taux de transfert significativement réduits. D'autre part, si des périphériques à terminaison unique sont installés sur le même bus SCSI, la vitesse du bus SCSI sera adaptée à celle de ces périphériques, entraînant une diminution significative des taux de transfert.

- **Installation de l'application de sauvegarde**—Reportez-vous à la documentation fournie avec votre application de sauvegarde pour obtenir des instructions relatives à la vérification de l'installation. La plupart des progiciels de sauvegarde nécessitent un module supplémentaire pour communiquer avec les composants robotiques du chargeur automatique.



Remarque : De nombreuses applications de sauvegarde utilisent leurs propres pilotes pour gérer le chargeur automatique et le lecteur de bandes. Avant d'installer un pilote, assurez-vous qu'il n'est pas en conflit avec le logiciel.

- **Installation de pilote de périphérique**—Assurez-vous, le cas échéant, que le chargeur automatique dispose du pilote de périphérique adéquat. Contactez votre agent d'assistance technique pour de plus amples informations.

Tableau de résolution des incidents

Le [Tableau 4](#) à la page 44 décrit les problèmes et solutions relatifs à la résolution d'incidents liés à l'alimentation électrique du chargeur automatique, aux supports de bande, à l'équipement de nettoyage et aux commandes SCSI.

Tableau 4 Tableau de résolution d'incidents

Problème	Solution
Alimentation électrique	
Le chargeur automatique ne s'allume pas	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez tous les branchements électriques. • Assurez-vous que le commutateur d'alimentation situé sur le panneau avant se trouve sur la position « ON ». • Assurez-vous que la prise de courant est bien alimentée en électricité. Essayez d'utiliser une autre prise de courant en bon état de marche. • Remplacez le cordon d'alimentation. • Contactez votre agent d'assistance technique.
Aucun message n'apparaît sur l'affichage	<ul style="list-style-type: none"> • Assurez-vous que le cordon d'alimentation est branché. • Assurez-vous que le commutateur se trouve sur la position « ON ». • Mettez le chargeur automatique hors tension, puis rallumez-le. • Téléchargez le microprogramme du chargeur automatique. • Contactez votre agent d'assistance technique.

Tableau 4 Tableau de résolution d'incidents

Problème	Solution
Déplacement des bandes	
Bande coincée dans le lecteur de bandes	<ul style="list-style-type: none"> • Mettez le chargeur automatique hors tension puis rallumez-le ; laissez-le s'initialiser (dans de rares cas, ceci peut demander jusqu'à 10 minutes), puis essayez à nouveau de décharger la bande à l'aide des contrôles du tableau de commande du chargeur automatique. • Laissez le lecteur de bandes terminer toutes les opérations en cours. Cela peut demander jusqu'à 10 minutes si vous réinitialisez ou redémarrez le chargeur automatique alors que la cartouche est positionnée à l'extrémité physique du support. • Assurez-vous que votre logiciel de sauvegarde ne réserve pas l'emplacement, et qu'il n'empêche pas le lecteur de bandes d'éjecter la cartouche. Le logiciel de sauvegarde doit annuler la réservation de l'emplacement et tout contrôle qu'il pourrait exercer sur le lecteur de bandes. • Déconnecter temporairement le chargeur automatique du système serveur hôte permet d'éliminer la source d'incidents que peuvent constituer le système hôte et le logiciel associé. • Contactez votre agent d'assistance technique.
Bande coincée dans un emplacement de stockage	<ul style="list-style-type: none"> • Reportez-vous à la section Retrait de cartouches bloquées dans des emplacements à la page 49.
Supports	
Les étiquettes à code-barres du media ne sont pas lues	<ul style="list-style-type: none"> • Assurez-vous que les étiquettes à code-barres sont bien orientées sur la cartouche. • Assurez-vous que le câble du lecteur de code-barres est correctement raccordé à la prise du chargeur automatique. • Si le problème persiste, contactez votre agent d'assistance technique.
Cartouche de nettoyage ou de données incompatible avec le lecteur de bandes	<ul style="list-style-type: none"> • Assurez-vous d'utiliser des cartouches de nettoyage et de données compatibles avec le lecteur de bandes. Le chargeur automatique décharge automatiquement les cartouches incompatibles de leurs emplacements d'origine, la DEL Media Attention clignote et un point d'exclamation (!) apparaît sur l'affichage de l'inventaire face au numéro d'emplacement indiqué.

Tableau 4 Tableau de résolution d'incidents

Problème	Solution
Lecture et écriture de la bande impossibles	<ul style="list-style-type: none">• Assurez-vous que la cartouche n'est pas protégée contre l'écriture (déplacez le commutateur de protection contre l'écriture en position « activée »).• Assurez-vous que l'écriture de la cartouche n'a pas été effectuée dans un format incompatible.• Assurez-vous que le format de la cartouche est compatible avec le type de lecteur de bandes utilisé (reportez-vous à la section Spécifications à la page 63).• Assurez-vous que la cartouche n'a pas subi de dégâts d'origine électrique ou environnementale, et qu'elle ne présente aucun dommage physique.• De nombreuses applications de sauvegarde ne peuvent pas lire ou écrire sur les cartouches créées à l'aide d'une application de sauvegarde différente. Dans ce cas, vous devrez peut-être procéder à l'effacement, au formatage ou à l'étiquetage de la cartouche.• Assurez-vous de bien comprendre les éventuelles fonctions de protection des données contre l'effacement ou l'écriture pouvant être utilisées par votre application et susceptibles d'empêcher l'écriture sur une cartouche donnée.• Retentez l'opération avec une bande différente, de qualité certaine.• Nettoyez le lecteur de bandes. Reportez-vous à la section Nettoyage du lecteur de bandes à la page 22.
ID SCSI	
L'ID SCSI a été modifié, mais le système serveur hôte ne reconnaît pas le nouvel ID	<ul style="list-style-type: none">• Assurez-vous que tous les dispositifs SCSI connectés sur le même bus possèdent des numéros d'ID uniques.• Si le bus utilisé est un bus SCSI Narrow (étroit, à 50 broches), seuls les ID SCSI numérotés 0 à 7 sont disponibles.• Assurez-vous de mettre le chargeur automatique hors tension puis de le redémarrer après avoir modifié l'ID SCSI.• Redémarrez le système serveur hôte.

Tableau 4 Tableau de résolution d'incidents

Problème	Solution
Performances du chargeur automatique	
Le chargeur automatique ne sauvegarde pas efficacement les données	<ul style="list-style-type: none"> • Contrôlez la bande passante de réseau depuis le système hôte. Si vous sauvegardez des données sur un réseau, vous pouvez envisager de comparer les performances obtenues avec celles d'une sauvegarde uniquement locale. • Assurez-vous que le chargeur automatique et le lecteur de bandes sont connectés à des bus SCSI propres, et non connectés en série à un autre lecteur de bandes ou au lecteur de disque dur en cours de sauvegarde. • Assurez-vous que le chargeur automatique est connecté à un bus SCSI LVD et qu'aucun autre dispositif ES n'est connecté au même bus ; dans ce cas, la vitesse du bus SCSI sera adaptée à celle de ces périphériques, entraînant une diminution significative des taux de transfert. • Nettoyez le lecteur de bandes. Reportez-vous à la section Nettoyage du lecteur de bandes à la page 22 pour obtenir des instructions. • Essayez une nouvelle cartouche. Une cartouche relativement usée peut provoquer des problèmes de performances dus à la présence de zones défectueuses sur la bande imposant plusieurs tentatives de lecture et d'écriture. • La sauvegarde de données compressées diminue les performances. • Vérifiez la taille des fichiers. La présence de fichiers de faible taille peut affecter les performances. • Assurez-vous que l'application de sauvegarde utilise une taille de bloc de 32 Ko au moins, et préférablement de 64 Ko. Reportez-vous à la documentation de l'application de sauvegarde pour obtenir des instructions détaillées.
Nettoyage	
Impossible de charger la cartouche de nettoyage	<ul style="list-style-type: none"> • Assurez-vous d'utiliser une cartouche de nettoyage autorisée (reportez-vous à la section Spécifications à la page 63). • Contactez votre agent d'assistance technique.
Questions relatives à la DEL Media Attention	
Contamination par des débris	<ul style="list-style-type: none"> • Évitez toute contamination en vous assurant d'installer le chargeur automatique dans un environnement propre et non contaminé. Les cartouches doivent être rangées verticalement dans leurs boîtiers en plastique. Nettoyez le lecteur de bandes à chaque fois que cela s'avère nécessaire.
Contamination par encrassement de la tête (adhérence de produits chimiques présents sur les supports de bandes à la surface de la tête)	<ul style="list-style-type: none"> • Un ou deux passages de la cartouche de nettoyage doivent permettre de résoudre l'activation de la DEL Media Attention en cas d'encrassement normal de la tête. Si une cartouche de nettoyage n'autorise pas la désactivation du voyant de nettoyage au terme de trois tentatives ou davantage, il est possible que la cartouche de nettoyage soit contaminée ; évitez alors de l'utiliser sur un autre lecteur de bandes.
Supports non acclimatés	<ul style="list-style-type: none"> • Une cartouche doit être acclimatée pendant 24 heures au moins avant toute utilisation, plus particulièrement si elle a été entreposée à une température ou un taux d'humidité sensiblement différents de ceux du chargeur automatique.
Cartouche de nettoyage incompatible	<ul style="list-style-type: none"> • Assurez-vous d'utiliser une cartouche de nettoyage autorisée (reportez-vous à la section Spécifications à la page 63).
Cartouche de nettoyage usagée	<ul style="list-style-type: none"> • Contrôlez le nombre de nettoyages autorisés par bande de nettoyage pour votre type de support (reportez-vous à la section Spécifications à la page 63).

Tableau 4 Tableau de résolution d'incidents

Problème	Solution
Support erroné/ défectueux/contaminé	<ul style="list-style-type: none"> • Si la DEL Media Attention s'éteint après que le lecteur de bandes ait été nettoyé mais se rallume immédiatement à chaque nouveau chargement d'une cartouche spécifique, cela signifie que la cartouche est peut-être défectueuse (s'il ne s'agit pas d'une cartouche de nettoyage incompatible). <ul style="list-style-type: none"> • Dans ce cas, exportez la cartouche et chargez une cartouche de qualité certaine. Dans certains cas, une cartouche peut être usagée, présenter une mémoire défectueuse ou avoir été formatée en tant que cartouche de mise à jour de microprogramme. • Une cartouche pouvant être défectueuse ou contaminée ne doit JAMAIS être réutilisée dans un autre lecteur de bandes.
Affichage d'erreurs sur le panneau avant	
Affichage de « ! » dans l'inventaire sur tableau de commande du chargeur automatique	<ul style="list-style-type: none"> • Reportez-vous à la section Utilisation du chargeur automatique à la page 13 pour plus d'informations.
Un code d'erreur apparaît sur l'affichage à cristaux liquides	<ul style="list-style-type: none"> • Consultez le code d'erreur, tentez de résoudre la panne, puis mettez le chargeur automatique hors tension avant de le rallumer (reportez-vous à la section Affichage des codes d'erreur du chargeur automatique à la page 51).
Périphérique non détecté sur le bus SCSI	
Connexion à un bus ou adaptateur de système hôte SCSI HVD (différentiel haute tension)	<ul style="list-style-type: none"> • Connectez le périphérique à un bus ou adaptateur de système hôte SCSI LVD. • Longueur du câblage SCSI trop importante, utilisez un cordon plus court ou déconnectez les autres périphériques du bus. Le périphérique n'est pas correctement terminé (reportez-vous à la section Problèmes d'installation à la page 43). • Mettez le périphérique sous tension avant d'alimenter le système hôte. • Vérifiez que le périphérique est alimenté et qu'il ne se trouve pas en état d'erreur.
Erreurs SCSI	
Connexion à un bus ou adaptateur de système hôte SCSI HVD (différentiel haute tension)	<ul style="list-style-type: none"> • Connectez le périphérique à un bus ou adaptateur de système hôte SCSI LVD. • Longueur de cordon SCSI trop importante, utilisez un cordon plus court ou déconnectez les autres périphériques du bus (reportez-vous à la section Problèmes d'installation à la page 43). • Périphérique terminé de manière incorrecte.
ID SCSI	
L'ID SCSI a été modifié, mais le système serveur hôte ne reconnaît pas le nouvel ID	<ul style="list-style-type: none"> • Assurez-vous que tous les dispositifs SCSI connectés sur le même bus possèdent des numéros d'ID uniques. • Si le bus utilisé est un bus SCSI Narrow (étroit, à 50 broches), seuls les ID SCSI numérotés 0 à 7 sont disponibles. • Assurez-vous de mettre le chargeur automatique hors tension puis de le redémarrer après avoir modifié l'ID SCSI. • Redémarrez le système serveur hôte.

Retrait de cartouches bloquées dans des emplacements

Si le chargeur automatique présente une défaillance mécanique grave, ou si vous devez retirer les cartouches en raison d'une panne de courant ou de toute autre situation dans laquelle le chargeur automatique est incapable d'exporter les cartouches depuis le magasin, procédez comme suit.



Remarque : Contactez votre représentant d'assistance technique si une cartouche reste bloquée dans le lecteur de bandes.

1 Procédez comme suit pour mettre le chargeur automatique hors tension :

- a. Avec la pointe d'un stylo, placez sur le commutateur sur « OFF ».



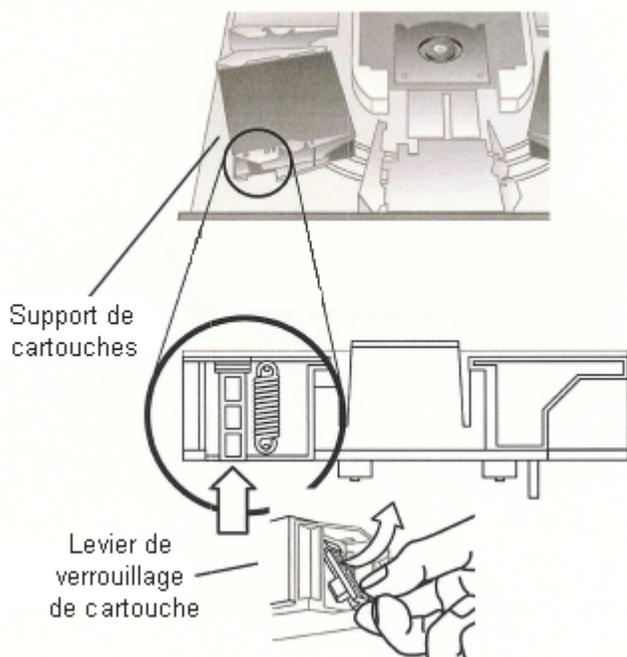
ATTENTION : Appuyer sur le commutateur « OFF » suspend le fonctionnement du chargeur automatique, mais n'isole pas celui-ci de la source d'alimentation. Pour isoler le chargeur automatique de la source d'alimentation, vous devez débrancher le cordon d'alimentation de la source d'alimentation électrique.

- b. Débranchez le cordon d'alimentation de la prise de courant.
 - c. Débranchez le cordon d'alimentation du panneau arrière du chargeur automatique.
 - d. Débranchez les câbles SCSI du panneau arrière du chargeur automatique.
- 2 Si le chargeur automatique est monté en rack, utilisez un tournevis pour retirer les vis maintenant les supports de fixation situés de chaque côté du chargeur automatique, puis extrayez le chargeur automatique du rack.
- 3 Posez le chargeur automatique sur un plan de travail dégagé.
- 4 Desserrez les vis situées sur le boîtier du ventilateur, puis retirez le boîtier du ventilateur en l'extrayant doucement du panneau arrière.
- 5 Retirez les cinq vis situées au dos du boîtier ainsi que les vis de chaque côté du capot du chargeur automatique.
- 6 Retirez le capot du chargeur automatique en le soulevant par l'arrière et en l'extrayant par-dessous le panneau d'affichage avant.
- 7 Soulevez le support de cartouches et extrayez chaque cartouche que vous souhaitez retirer du chargeur automatique.



Remarque : Pour retirer le support de cartouches positionné face à la fente d'introduction, faites doucement pivoter le magasin dans le sens contraire des aiguilles d'une montre déplaçant la courroie ou les supports de cartouches jusqu'à ce que le support de cartouches concerné ne se trouve plus face à la fente d'introduction.

- 8 Sur chaque support de cartouches, écarter délicatement le levier de verrouillage du support pour permettre à la cartouche de glisser hors du support de cartouches.

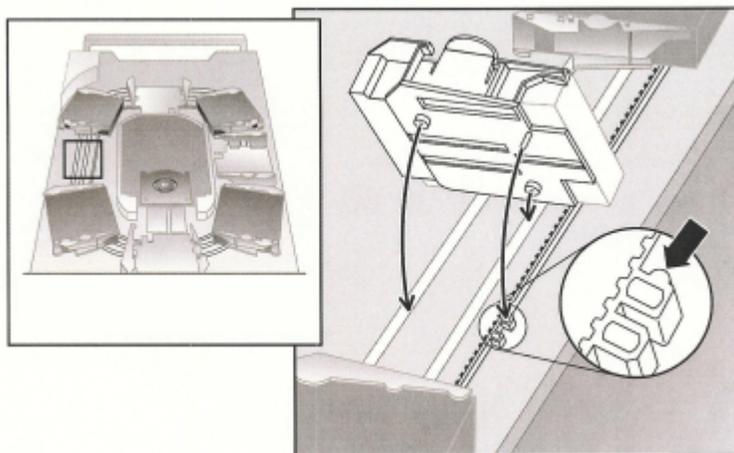


- 9 Après avoir retiré les cartouches des supports de cartouches de votre choix, réinstallez chaque support de cartouches sur la courroie du chargeur automatique.

- Assurez-vous que les rouleaux situés au bas du support de cartouches sont alignés sur les empreintes du support de cartouches.
- Assurez-vous que les pointes de la courroie situées sous chaque support de cartouches soit bien insérées dans la boucle adéquate de la courroie du chargeur automatique.



Remarque : Certaines boucles de la courroie ne sont pas utilisées. Les boucles de courroie adéquates comportent une bosse supplémentaire, située à l'extérieur de la boucle.



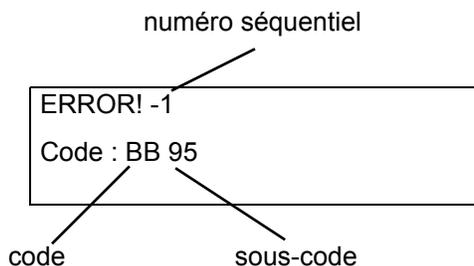
- 10 Assurez-vous que le support de cartouches est bien installé sur la courroie en appuyant doucement sur la partie supérieure du support de cartouches et en le faisant glisser d'avant en arrière. S'il est correctement attaché sur la courroie, le support de cartouches ne devrait pas bouger. Dans le cas contraire, réinstallez le support de cartouches.
- 11 Réinstallez le capot supérieur du chargeur automatique, puis réinstallez les vis et les pattes de fixation du capot.

Affichage des codes d'erreur du chargeur automatique

En cas de défaillance pendant le fonctionnement du chargeur automatique, le chargeur automatique interrompt l'opération en cours, affiche un code d'erreur sur le tableau de commande et enregistre le code d'erreur dans un journal d'erreurs. Le journal d'erreurs possède une capacité de stockage de 64 entrées, et est organisé sous la forme d'une mémoire tampon circulaire. Les entrées les plus anciennes sont supprimées en cas de saturation. Le code d'erreur affiché est accessible par l'intermédiaire du tableau de commande, de la RMU et du port série.

Signification des messages d'erreur

Le message d'erreur affiché sur le tableau de commande comprend le numéro séquentiel de l'événement, le code d'erreur principal, le sous-code d'erreur et des informations de date et d'heure.



Les événements d'erreurs sont numérotés de manière séquentielle décroissante, en commençant à 0. La désignation « -1 », par exemple, désigne le deuxième événement.

Les codes d'erreur contiennent les informations suivantes :

- Code : BB - Dépassement du délai d'attente de déchargement du lecteur de bandes
- Sous-code : 95 - Échec de l'opération de déchargement du lecteur de bandes

Reportez-vous aux tableaux [4](#) à [18](#) pour obtenir des explications relatives à ces codes d'erreur.

Reportez-vous au tableau [19](#) pour obtenir des explications relatives aux sous-codes d'erreur.

Affichage des journaux d'erreurs

Vous pouvez afficher les journaux d'erreurs et d'événements sur le tableau de commande ou sur la RMU.

- Pour afficher le journal d'erreurs sur le tableau de commande, reportez-vous à la section [Affichage des journaux d'erreurs](#) à la page 29.
- Pour afficher le journal d'erreurs sur la RMU, reportez-vous à la section [Accès aux fichiers journaux](#) à la page 42.

Résolution des erreurs

Sauf remarque contraire dans les tableaux suivants, vous pouvez tenter de résoudre les erreurs en mettant le chargeur automatique hors tension avant de le rallumer, puis en essayant de recommencer la dernière opération. Si l'erreur persiste, contactez votre représentant d'assistance technique (reportez-vous à la section [Obtenir de l'aide](#) à la page 62).

Tableau 5 Codes d'erreur - Système non prêt

Code d'erreur	Détails et description
01H	L'unité se prépare et examine les magasins, etc.
02H	Intervention manuelle requise.
03H	Cause non identifiable.
04H	Mise à jour du microprogramme en cours.
05H	Porte avant est ouverte.
06H	Traitement d'une autre commande SCSI en cours.
07H	Cartouche de nettoyage installée.
08H	Chargeur automatique en mode séquentiel.
09H	Chargeur automatique hors ligne.
0A-0FH	Réservés.

Tableau 6 Codes d'erreur - Attention de l'utilisateur requise

Code d'erreur	Détails et description
10H	Mise sous tension ou réinitialisation effectuée.
11H	Le support a peut-être changé.
12H	Retrait du support interdit.
13H	Cartouche invalide.
14H	Transition actuellement impossible.
15H	Paramètres de mode modifiés.
16H	Le microcode a été modifié.
17H	La porte a été ouverte et refermée.
18H	Type du bus SCSI changé en SE.
19H	Type du bus SCSI changé en LVD.
1AH	Cartouche de nettoyage invalide.
1BH	Bande de mise à jour invalide.
1CH	Nettoyage demandé.
1DH-1FH	Réservés.

Tableau 7 Codes d'erreur - Erreurs récupérées

Code d'erreur	Détails et description
20H	Saturation du journal des erreurs.
21H	Erreur de parité SCSI.
22H-2FH	Réservés.

Tableau 8 Codes d'erreur - Erreurs de matériel

Code d'erreur	Détails et description
30H	Aucun support présent.
31H	Erreur logicielle pendant le test automatique de mise sous tension (POST).
32H	Dépassement du délai d'attente des communications du chargeur automatique.
33H	Erreur UART ou saturation de la mémoire tampon des communications du chargeur automatique.
34H	Informations d'état erronées renvoyées par le chargeur automatique.
35H	État inattendu renvoyé par le test.
36H	La cartouche ne possède aucun emplacement.
37H	Problème de manipulation du lecteur de bandes.
38H	Aucune cartouche dans le lecteur de bandes pendant l'opération de déchargement.
39H	Problème persistant au niveau du mécanisme de chargement après plusieurs tentatives.
3AH	Dépassement du délai d'attente lors du déplacement de la cartouche.
3BH	Réservés.
3CH	Déverrouillage de la porte impossible après plusieurs tentatives.
3DH	Erreur pendant l'examen.
3EH	Verrouillage de la porte impossible après plusieurs tentatives.
3FH	Ouverture inattendue de la porte.
40H	Tous les emplacements attendus n'ont pas été trouvés pendant le déplacement du système élévateur.
41H	Une cartouche se trouvait déjà dans le lecteur de bandes pendant le chargement de la cartouche.
42H	Emplacement vide pendant le chargement de la cartouche.
43H	Bande de nettoyage épuisée.
44H	Échec du nettoyage.
45H-4FH	Réservés.

Tableau 9 Codes d'erreur - Demandes invalides

Code d'erreur	Détails et description
50H	Aucun emplacement libre pour le transfert.
51H	Tous les emplacements sont vides.
52H	Erreur de longueur du paramètre.
53H	Code d'opération SCSI invalide.
54H	Élément d'adresse invalide.
55H	Champ invalide dans le CDB.
56H	Mode invalide dans la mémoire tampon en écriture.
57H	Lecteur invalide spécifié.
58H	Numéro de test invalide pendant le diagnostic.
59H	Décalage invalide dans la mémoire tampon en écriture.
5AH	Taille invalide dans la mémoire tampon en écriture.
5BH	Somme de contrôle de l'image du contrôleur incorrecte.
5CH	LUN invalide.
5DH	Erreur dans la liste des paramètres : champ invalide.
5EH	Erreur dans la liste des paramètres : paramètre non pris en charge.
5FH	Valeur du paramètre invalide.
60H	Paramètres d'enregistrement non pris en charge.
61H	Emplacement de nettoyage vide.
62H	L'emplacement de nettoyage ne contient aucune bande de nettoyage.
63H	Message d'ID SCSI invalide.
64H	Échec de chargement/d'éjection de support.
65H	Élément de destination complet.
66H	Emplacement source ou lecteur de bandes vide.
67H	Commande de chargeur automatique non reconnue.
68H	Longueur d'en-tête incorrecte.
69H	Numéro séquentiel incorrect.
6AH	Somme de contrôle erronée.
6BH	Commande non spécifiée.
6CH	Problème de configuration : aucun lecteur de code-barres installé.
6DH	L'image en mémoire flash ne correspond pas au code d'initialisation.
6EH	Retrait du support interdit par le lecteur de bandes.
6FH	La personnalité contenue dans l'image du microprogramme est incorrecte.

Tableau 10 Codes d'erreur - Commandes interrompues

Code d'erreur	Détails et description
70H	Erreur de message SCSI.
71H	Erreur de parité SCSI.
72H	Message SCSI invalide.
73H	Tentative de chevauchement de commandes SCSI.
74H-79H	Réservés.

Tableau 11 Autres codes d'erreur

Code d'erreur	Détails et description
7AH-7DH	Réservés.
7EH	État de conflit de réservations.
7FH	Réservés.

Tableau 12 Codes d'erreur - Commandes robotiques

Code d'erreur	Description	Détails
81H	Erreur de commande invalide	Cette erreur indique que les composants robotiques ont reçu une commande invalide transmise par le contrôleur de la bibliothèque. Erreur de communication ou code de chargeur automatique inadéquat.
82H	État de périphérique inadapté à l'exécution de cette commande	Si les composants robotiques sont occupés, certaines commandes ne peuvent être exécutées simultanément. Cette erreur indique une violation probable. Ceci ne constitue pas un état d'erreur, mais entraîne la transmission de l'état « occupé » au système hôte pour la commande SCSI requise.
83H	Inventaire invalide	L'inventaire des cartouches n'est pas valide en raison de modifications manuelles ou de la présence d'erreurs fatales antérieures. Mettez l'inventaire à jour en utilisant des commandes de définition de l'état des emplacements appropriées.
84H	Élément source non prêt	L'élément source du transport est vide.
85H	Élément de destination non prêt	L'élément de destination est plein.
86H	L'utilisateur a tenté d'accéder à la porte pendant l'interdiction du retrait du support par le chargeur automatique	Terminez l'importation ou l'exportation de la cartouche ; puis retentez l'opération.
87H	Dépassement du délai d'attente d'une commande robotique	Utilisez la commande Configuration/Reset pour réinitialiser l'appareil.

Tableau 12 Codes d'erreur - Commandes robotiques (suite)

Code d'erreur	Description	Détails
88H	Erreur de communications lors d'un test de rebouclage	Mettez le chargeur automatique hors tension, puis redémarrez-le et retentez l'opération. Si l'erreur se reproduit, contactez votre agent d'assistance technique (reportez-vous à la section Obtenir de l'aide à la page 62).
89H	Dépassement du délai d'attente détecté par le chargeur automatique lors du test du BHC	Mettez le chargeur automatique hors tension, puis redémarrez-le et retentez l'opération. Si l'erreur se reproduit, contactez votre agent d'assistance technique (reportez-vous à la section Obtenir de l'aide à la page 62).
8FH	Aucune erreur après la récupération du chargeur automatique	Mettez le chargeur automatique hors tension, puis redémarrez-le et retentez l'opération. Si l'erreur se reproduit, contactez votre agent d'assistance technique (reportez-vous à la section Obtenir de l'aide à la page 62).

Tableau 13 Erreurs de fonctions

Code d'erreur	Description	Détails
90H	Échec d'initialisation mécanique	Utilisez la commande Configuration > Reset pour réinitialiser l'appareil. Si l'erreur se reproduit, contactez votre agent d'assistance technique (reportez-vous à la section Obtenir de l'aide à la page 62).
91H	Échec de l'examen d'inventaire	Utilisez la commande Commands > Reinventory pour exécuter un nouvel examen d'inventaire.
92H	Échec du pré-positionnement	Utilisez la commande Diagnostics > Loader Diagnostics > Library Verify . Si l'erreur se reproduit, contactez votre agent d'assistance technique (reportez-vous à la section Obtenir de l'aide à la page 62).
93H	Erreur de montage de cartouche	Utilisez la commande Diagnostics > Loader Diagnostics > Library Verify . Si l'erreur se reproduit, contactez votre agent d'assistance technique (reportez-vous à la section Obtenir de l'aide à la page 62).
94H	Erreur de démontage de cartouche	Utilisez la commande Diagnostics > Loader Diagnostics > Library Verify . Si l'erreur se reproduit, contactez votre agent d'assistance technique (reportez-vous à la section Obtenir de l'aide à la page 62).
95H	Erreur d'importation	Utilisez la commande Diagnostics > Loader Diagnostics > Library Verify . Si l'erreur se reproduit, contactez votre agent d'assistance technique (reportez-vous à la section Obtenir de l'aide à la page 62).
96H	Erreur d'exportation	Utilisez la commande Diagnostics > Loader Diagnostics > Library Verify . Si l'erreur se reproduit, contactez votre agent d'assistance technique (reportez-vous à la section Obtenir de l'aide à la page 62).
97H-9FH	Réservés	Sans objet.

Tableau 14 Codes d'erreur - Axe de niveau inférieur

Code d'erreur	Description	Détails
A0H	Erreur d'axe de la courroie	Une erreur s'est produite pendant le déplacement du magasin (position non trouvée).
A1H	Erreur d'axe de curseur	Le curseur de transport ne parvient pas à atteindre la position estimée.
A2H	Erreur de positionnement du système préhenseur	Le système préhenseur ne parvient pas à se positionner.
A3H	Erreur de préhension de la cartouche	Cartouche manquante pendant l'opération de préhension du système préhenseur.
A4H	Erreur de fonctionnement de la porte	La porte coulissante positionnée dans la glissière antérieure ne se trouvait pas dans la position attendue pendant le fonctionnement de l'appareil.
A5H	Erreur de ventilation	Le processeur du chargeur automatique a détecté une erreur de ventilation.

Tableau 15 Codes d'erreur relatifs aux composants électroniques

Code d'erreur	Description	Détails
B0H	Erreur de ROM	Mettez le chargeur automatique hors tension, puis redémarrez-le et retentez l'opération. Si l'erreur se reproduit, contactez votre agent d'assistance technique (reportez-vous à la section Obtenir de l'aide à la page 62).
B1H	Erreur de RAM	Mettez le chargeur automatique hors tension, puis redémarrez-le et retentez l'opération. Si l'erreur se reproduit, contactez votre agent d'assistance technique (reportez-vous à la section Obtenir de l'aide à la page 62).
B2H	Erreur de NVRAM	Mettez le chargeur automatique hors tension, puis redémarrez-le et retentez l'opération. Si l'erreur se reproduit, contactez votre agent d'assistance technique (reportez-vous à la section Obtenir de l'aide à la page 62).
B5H	Erreur d'affichage	Mettez le chargeur automatique hors tension, puis redémarrez-le et retentez l'opération. Si l'erreur se reproduit, contactez votre agent d'assistance technique (reportez-vous à la section Obtenir de l'aide à la page 62).
B6H	Erreur de mémoire	Mettez le chargeur automatique hors tension, puis redémarrez-le et retentez l'opération. Si l'erreur se reproduit, contactez votre agent d'assistance technique (reportez-vous à la section Obtenir de l'aide à la page 62).
B7H	Dépassement du délai d'attente d'une commande du chargeur automatique	Mettez le chargeur automatique hors tension, puis redémarrez-le et retentez l'opération. Si l'erreur se reproduit, contactez votre agent d'assistance technique (reportez-vous à la section Obtenir de l'aide à la page 62).

Tableau 15 Codes d'erreur relatifs aux composants électroniques (suite)

B8H	Erreur de code-barres	Utilisez la commande Commands > Re-inventory pour exécuter un nouvel examen d'inventaire. Si le problème persiste, remplacez le lecteur de code-barres.
B9H	Erreur de base de données	Contactez votre agent d'assistance technique (reportez-vous à la section Obtenir de l'aide à la page 62).

Tableau 16 Codes d'erreur du lecteur de bandes

Code d'erreur	Description	Détails
BAH	Dépassement du délai d'attente lors du chargement du lecteur de bandes	Mettez le chargeur automatique hors tension, puis redémarrez-le. Assurez-vous que le ventilateur fonctionne. Si l'erreur se reproduit, contactez votre agent d'assistance technique (reportez-vous à la section Obtenir de l'aide à la page 62).
BBH	Dépassement du délai lors du déchargement du lecteur de bandes	Mettez le chargeur automatique hors tension, puis redémarrez-le. Assurez-vous que le ventilateur fonctionne. Si l'erreur se reproduit, contactez votre agent d'assistance technique (reportez-vous à la section Obtenir de l'aide à la page 62).
BCH	Problème de surchauffe	Mettez le chargeur automatique hors tension, puis redémarrez-le. Assurez-vous que le ventilateur fonctionne. Si l'erreur se reproduit, contactez votre agent d'assistance technique (reportez-vous à la section Obtenir de l'aide à la page 62).
BDH	Aucune connexion avec le lecteur de bandes	Mettez le chargeur automatique hors tension, puis redémarrez-le et retentez l'opération. Si l'erreur se reproduit, contactez votre agent d'assistance technique (reportez-vous à la section Obtenir de l'aide à la page 62).
BEH	Erreur générique de réponse du lecteur de bandes	Mettez le chargeur automatique hors tension, puis redémarrez-le et retentez l'opération. Si l'erreur se reproduit, contactez votre agent d'assistance technique (reportez-vous à la section Obtenir de l'aide à la page 62).
BFH	Lecteur endommagé ; réparation nécessaire	Mettez le chargeur automatique hors tension, puis redémarrez-le et retentez l'opération. Si l'erreur se reproduit, contactez votre agent d'assistance technique (reportez-vous à la section Obtenir de l'aide à la page 62).

Tableau 17 Codes d'erreur du lecteur de code-barres

Code d'erreur	Description	Détails
C0H	La fonction « Library Verify » signale que le chargeur automatique a détecté différents résultats lors de la lecture d'une même étiquette de code-barres.	Contrôlez les étiquettes de code-barres. Utilisez la commande Commands > Re-inventory pour exécuter un nouvel examen d'inventaire.
C1H-CFH	Réservés.	Sans objet.

Tableau 18 Codes d'erreur du réseau

Code d'erreur	Description	Détails
D0H	Erreur lors de l'initialisation du réseau	Contrôlez le branchement des câbles et la configuration du réseau, puis retentez l'opération. Si cela ne résout pas le problème, contactez votre agent d'assistance technique (reportez-vous à la section Obtenir de l'aide à la page 62).
D1H	Erreur de serveur Telnet	Contrôlez le branchement des câbles, puis redémarrez le chargeur automatique. Si l'erreur se reproduit, contactez votre agent d'assistance technique (reportez-vous à la section Obtenir de l'aide à la page 62).
D2H	Erreur de serveur Web	Contrôlez le branchement des câbles, puis redémarrez le chargeur automatique. Si l'erreur se reproduit, contactez votre agent d'assistance technique (reportez-vous à la section Obtenir de l'aide à la page 62).
D3H	Erreur d'accès à l'EEPROM de la RMU	Contrôlez l'état de la connexion de la RMU, puis redémarrez le chargeur automatique. Si l'erreur se reproduit, contactez votre agent d'assistance technique (reportez-vous à la section Obtenir de l'aide à la page 62).
D4H	RMU introuvable	Contrôlez l'état de la connexion de la RMU, puis redémarrez le chargeur automatique. Si l'erreur se reproduit, contactez votre agent d'assistance technique (reportez-vous à la section Obtenir de l'aide à la page 62).
D5H	Erreur lors de l'écriture des données dans l'EEPROM de la RMU	Contrôlez l'état de la connexion de la RMU, puis redémarrez le chargeur automatique. Si l'erreur se reproduit, contactez votre agent d'assistance technique (reportez-vous à la section Obtenir de l'aide à la page 62).

Tableau 19 Descriptions des sous-codes

Code d'erreur	Détails et description
00H	Aucune erreur.
01H	Dépassement du délai d'attente de communication.
02H	Expiration du délai d'attente avant la réception du caractère attendu.
03H	Toutes autres erreurs relatives au lecteur de bandes.
10H	Motif de départ manquant.
11H	Erreur d'énumération séquentielle.
12H	Erreur de longueur du paquet.
13H	Défaut de correspondance des sommes de contrôle.
14H	Motif de fin manquant.
15H	Lecteur de bandes occupé - commande rejetée.
16H	Erreur générale du lecteur de bandes.
17H	Erreur de bourrage d'octets.
18H	Réponse négative à la commande.

Tableau 19 Descriptions des sous-codes (suite)

Code d'erreur	Détails et description
21H	Erreur d'état de la porteuse.
22H	Erreur récurrente. Nombre de répétitions atteint.
23H	Erreur récurrente : déplacement vers l'emplacement. Nombre de répétitions atteint lors du déplacement vers l'emplacement.
24H	Erreur récurrente : déplacement vers la position d'éjection. Nombre de répétitions atteint lors du déplacement vers la position d'éjection.
25H	Erreur lors du déplacement de la courroie. Échec du démarrage du moteur de la courroie.
26H	Erreur de déplacement inverse de la courroie. Échec du démarrage du moteur de la courroie.
27H	Erreur à la position de départ de la courroie. Support de départ introuvable lors du déplacement vers la position de départ.
28H	Erreur inattendue à la position de départ de la courroie. Support de départ inattendu détecté lors du déplacement de la courroie.
29H	Erreur : arrêt de la courroie déclenché par la porte. Le déplacement de la courroie a été interrompu par l'ouverture de la porte.
2AH	Erreur de positionnement de la courroie lors du déplacement vers le support 1 (emplacement d'origine).
2BH	Erreur de positionnement de la courroie lors du déplacement vers le support 2.
2CH	Erreur de positionnement de la courroie lors du déplacement vers le support 3.
2DH	Erreur de positionnement de la courroie lors du déplacement vers le support 4.
2EH	Erreur de positionnement de la courroie lors du déplacement vers le support 5.
2FH	Erreur de positionnement de la courroie lors du déplacement vers le support 6.
30H	Erreur de positionnement de la courroie lors du déplacement vers le support 7.
31H	Erreur de positionnement de la courroie lors du déplacement vers le support 8.
32H	Erreur de positionnement de la courroie lors du déplacement vers le support 9 (en option).
33H	Erreur de positionnement de la courroie lors du déplacement vers le support 10 (en option).
35H	Erreur de déplacement du système préhenseur. Échec du démarrage du moteur du système préhenseur.
36H	Erreur d'ouverture du système préhenseur. Position d'ouverture du système préhenseur non atteinte.
37H	Erreur de fermeture du système préhenseur. Position de fermeture du système préhenseur non atteinte.
38H	Erreur de préhension du système préhenseur. Position de préhension/de fermeture du système préhenseur non atteinte.
39H	Erreur inattendue lors de la fermeture du système préhenseur. Le système préhenseur est refermé, bien qu'une cartouche doive s'y trouver.
40H	Erreur de déplacement du curseur. Échec du démarrage du moteur du curseur.
41H	Erreur de la position de départ du curseur. Position de départ du curseur non atteinte.
42H	Erreur de positionnement du curseur en avant. Position du curseur non atteinte lors d'un déplacement en avant.

Tableau 19 Descriptions des sous-codes (suite)

Code d'erreur	Détails et description
43H	Erreur de positionnement complexe du curseur en avant. Position du curseur non atteinte lors d'un déplacement complexe en avant.
44H	Erreur de positionnement du curseur en arrière. Position du curseur non atteinte lors d'un déplacement en arrière.
45H	Erreur de positionnement complexe du curseur en arrière. Position du curseur non atteinte lors d'un déplacement complexe en arrière.
46H	Perte de paliers du curseur lors d'un déplacement en avant.
47H	Perte de paliers du curseur lors d'un déplacement complexe en avant.
48H	Perte de paliers du curseur lors d'un déplacement en arrière.
49H	Perte de paliers du curseur lors d'un déplacement complexe en arrière.
4AH	Position de départ du curseur incorrecte lors d'un déplacement en avant.
4BH	Position de départ du curseur incorrecte lors d'un déplacement complexe en avant.
4CH	Position de départ du curseur incorrecte lors d'un déplacement en arrière.
4DH	Position de départ du curseur incorrecte lors d'un déplacement complexe en arrière.
4EH	Erreur d'adaptation du curseur.
50H	Erreur d'ouverture de la porte. Position d'ouverture de la porte non atteinte.
52H	Erreur récurrente : fermeture de la porte. Nombre de répétitions de fermeture de la porte atteint.
60H	Erreur d'initialisation de l'axe. L'initialisation de l'axe a échoué en partie.
61H	Erreur de positionnement de la porteuse.
70H	Erreur de cartouche inconnue.
71H	Erreur de fermeture de la porte pendant l'importation/l'exportation.
72H	État source de la porteuse erroné.
73H	État de destination de la porteuse erroné.
74H	États de la porteuse multiples.
75H	Cartouche attendue introuvable pendant le déplacement.
76H	Cartouche inattendue trouvée pendant le déplacement.
79H	Erreur : porte non fermée après l'importation, cartouche déjà importée.
81H	Échec de la sortie de veille du lecteur de bandes.
88H	Erreur d'accès à l'état de l'emplacement dans la base de données du système.
90H	L'opération de chargement robotique n'a pas permis d'atteindre la position actuelle de la cartouche.
91H	Aucune activité du lecteur de bandes après l'opération de chargement.
92H	Dépassement du délai d'attente pendant le chargement de la cartouche.
93H	Aucune activité du lecteur de bandes après l'opération de déchargement.
94H	Dépassement du délai d'attente pendant le déchargement de la cartouche.

Tableau 19 Descriptions des sous-codes (suite)

Code d'erreur	Détails et description
95H	Échec de l'opération de déchargement du lecteur de bandes.
96H	Le système robotique n'a pas détecté de cartouche éjectée lors de l'opération de déchargement.
97H	Aucun emplacement n'était libre lors de l'opération robotique de déchargement.

Obtenir de l'aide

Avant de contacter le centre d'assistance technique d'ADIC (ATAC), procédez comme suit afin de bénéficier pleinement de votre appel :

- Examinez attentivement toute la documentation.
- Soyez prêt à expliquer si le logiciel ou le matériel ont fonctionné normalement auparavant. Avez-vous récemment modifié quelque chose ?
- Désignez exactement votre problème, si cela est possible. Notez les étapes ayant précédé l'apparition du problème. Pouvez-vous donner une autre occurrence de ce problème, ou bien ne s'est-il produit qu'une fois ?
- Notez tous les messages d'erreur affichés sur l'écran de votre PC ou serveur de fichiers. Prenez note du message d'erreur exact.
- Si cela est possible, appelez lorsque vous êtes à proximité de l'ordinateur sur lequel est installé le chargeur automatique.
- Si vous utilisez un réseau, ayez toutes les informations pertinentes disponibles (c'est-à-dire, le type, le numéro de la version, le matériel en réseau, etc.).
- Soyez prêt à fournir :
 - Votre nom et celui de votre entreprise
 - Le numéro de modèle
 - Le numéro de série du chargeur automatique (apposé sur le panneau arrière de l'unité)
 - Le numéro de série de la révision du microprogramme du chargeur automatique et du lecteur de bandes, que vous pouvez consulter depuis le menu Information du chargeur automatique (reportez-vous à la section [Affichage des versions du microprogramme](#))
 - Les numéros de version des logiciels
 - Les informations relatives au pilote de périphérique
 - La version et le nom de l'application du système hôte
 - La configuration matérielle, y compris les versions, dates et numéros des microprogrammes
 - Le type de PC, la version du DOS, la fréquence d'horloge, la quantité de mémoire vive (RAM), le type et la version du réseau et les éventuelles cartes spéciales installées
 - Une brève description du problème
 - L'endroit où vous avez acheté votre chargeur automatique

Ces informations aideront le personnel du centre d'assistance technique ADIC à résoudre votre problème de la manière la plus efficace qui soit.

8

Spécifications

Prenez connaissance des informations suivantes pour en apprendre davantage sur les exigences physiques applicables à l'utilisation et au stockage du chargeur automatique, les capacités nécessaires à l'utilisation du chargeur automatique, les exigences environnementales applicables à l'utilisation du chargeur automatique et les exigences opérationnelles et relatives aux supports spécifiques à l'utilisation correcte du lecteur de bandes.

Spécifications physiques

Le [Tableau 20](#) dresse la liste des exigences physiques applicables à l'utilisation et au stockage du chargeur automatique.

Tableau 20 Spécifications physiques

Caractéristique	Produit seul	Emballé
Hauteur	8,8 cm (3,5 po)	20,3 cm (8,0 po)
Largeur	42,2 cm (16,6 po)	60 cm (23,6 po)
Profondeur	61,7 cm (24,3 po)	74,2 cm (29,2 po)
Poids	9,5 kg (21,0 lbs)	13,2 kg (29,0 lbs)

Capacité

Le [Tableau 21](#) présente les capacités nécessaires à l'utilisation du chargeur automatique avec un lecteur de bandes SDLT-600.

Tableau 21 Spécifications du lecteur de bandes à chargeur automatique SDLT-600

Caractéristique	Spécification
Type de lecteur	1 lecteur Quantum SDLT 600
Capacité maximale de stockage	Native : 2 400 Go (soit 8 cartouches) Avec compression : 4 800 Go (soit 8 cartouches et un taux de compression de 2:1)

Tableau 21 Spécifications du lecteur de bandes à chargeur automatique SDLT-600 (suite)

Caractéristique	Spécification
Taux de transfert de données maximal	Natif : 36 Mbps Avec compression : 72 Mbps
Nombre d'emplacements	8
Durée moyenne entre les pannes	250 000 heures
Interface	Interface SCSI Ultra LVD, connecteur HD à 68 broches

Environnement

Le [Tableau 22](#) définit les conditions environnementales applicables à l'utilisation du chargeur automatique.

Tableau 22 Spécifications environnementales

Caractéristique	Spécification
Température	
Fonctionnement	10 à 40° C (50 à 104° F)
Hors fonctionnement	-40 à 66° C (-40 à 151° F)
Température de fonctionnement recommandée	20 à 30° C (68 à 86° F)
Immunité aux chocs thermiques - taux de changement maximal	10° C par heure (50° F)
Humidité	
Fonctionnement	Humidité relative : 20 % à 80 %, sans condensation
Hors fonctionnement	Humidité relative : 10 % à 95 %, sans condensation
Altitude	
Fonctionnement	-152,4 à 9 144 m (-500 à 45 000 pi)

Lecteur de bandes

Le [Tableau 23](#) précise les exigences applicables à l'utilisation du chargeur automatique configuré avec un lecteur de bandes SDLT-600.

Tableau 23 Spécifications du lecteur de bandes SDLT-600

Description	SDLT-600
Taux de transfert en lecture/écriture : maximum accepté	Sans compression : 36 Mbps Avec compression (taux habituel 2:1) : 72 Mbps

Tableau 23 Spécifications du lecteur de bandes SDLT-600

Description	SDLT-600
Taux de transfert du bus	160 Mbps
Temps moyen d'accès	79 secondes
Temps de chargement jusqu'au début de la bande (bande préalablement écrite)	12 secondes
Temps de déchargement depuis le début de la bande	12 secondes
Durée moyenne entre les pannes	250 000 heures
Type d'Interface	Ultra-2 SCSI LVD

Supports

Concernant les supports, veuillez observer ces consignes générales :

- Utilisez uniquement des cartouches formatées spécifiquement destinées à votre lecteur. Les cartouches formatées contiennent un servocode intégré, inscrit sur le support au cours de la fabrication de la cartouche. Les cartouches ne peuvent pas être effacées ou démagnétisées par lots.
- Nettoyez le lecteur de bandes lorsque la DEL Clean Drive s'allume. Veillez à utiliser uniquement des cartouches de nettoyage spécifiquement destinées à votre lecteur de bandes.

Le [Tableau 24](#) précise les exigences relatives aux supports applicables à l'utilisation du lecteur de bandes SDLT-600.

Tableau 24 Spécifications des supports Super DLTtape II

Caractéristique	Supports Super DLTtape II
Capacité du format Super DLTtape II	300 Go (sans compression) 600 Go (compression habituelle 2:1)
Description de base	Poudre métallique complexe
Longueur de bande	630 m (2 066 pi)
Dimensions de la cartouche	104,1 x 104,1 x 25,4 mm (4,1 x 4,1 x 1,0 po)
Durée de conservation	30 ans minimum à 20° C, humidité relative : 40 % (sans condensation)
Durée de vie de la cartouche	1 000 000 passages (environ 2 000 opérations de sauvegarde ou restauration intégrales)
Nettoyage	20 utilisations

Index

A

activation/désactivation du mode de chargement automatique	26
ADIC	
contacter	2
Advanced Diagnostic	
fenêtre Maintenance	41
affichage	
codes d'erreur du chargeur automatique	51
journaux d'événements	29
affichage du compte de cycles	29
affichage normal	13
aide	
centre de service clientèle	2
contacter ADIC	2
demandes d'intervention	2
alimentation électrique	
problèmes	44
aperçu de l'utilisation	13
assistance à la clientèle	
ATAC	62
contacter	62
ATAC	
contacter	62
avancé, diagnostic	
fenêtre Maintenance	41

B

bandes	
chargement	20
déchargement	20
entretien	21
exportation	19
importation	18
nouvel inventaire	21
protection contre l'écriture	17
retrait de bandes bloquées	49
utilisation	17
bandes magnétiques	
exigences relatives aux supports	65

C

cartouches	
chargement	20
déchargement	20
entretien	21
exportation	19
importation	18
nouvel inventaire	21
protection contre l'écriture	17
retrait de cartouches bloquées	49
utilisation	17
cartouches bloquées	
retrait	49
cartouches de données	
chargement	20
déchargement	20
entretien	21
exportation	19
importation	18
nouvel inventaire	21
protection contre l'écriture	17
retrait de cartouches de données bloquées	49
utilisation	17
centre de service clientèle	
site Web	2
chargement de cartouches	20
chargeur automatique	
aperçu	3
connexion de plusieurs	11
fonctions	3
gestion	23
modes de fonctionnement	25
multifonction	3
problèmes relatifs aux performances	47
réinitialisation	23
tableau de commande	13
utilisation	13
chargeurs automatiques multiples	10, 11
codes d'erreur	51
commutateurs et voyants	
aperçu	4
panneau arrière	4
panneau avant	4

L	
largeur nécessaire	63
lecteur de bandes	
aperçu	64
exigences	64
nettoyage	22
spécifications	64
lecteur de code-barres	4
Log	
fenêtre Configuration	40
Logs	42
M	
Maintenance	
Windows	41
matériel	
exigences	63
exigences environnementales	64
exigences physiques	63
exigences relatives à la capacité	63
exigences relatives aux supports	65
exigences spécifiques au lecteur de bandes	64
menu Configuration	
modification de l'ID SCSI du lecteur de bandes	
24	
modification des ID SCSI du chargeur	
automatique	23
réinitialisation du chargeur automatique ...	23
menu Diagnostics	
exécution d'un test de système	28
menu Information	
affichage des journaux d'événements	29
affichage du compte de cycles	29
utilisation	28
menus	
Configuration	23, 24
description de la structure	15
Diagnostics	28
Information	28, 29
microprogramme	
mise à jour	26
mise à jour du microprogramme	
aperçu	26
mise en route	5
mise sous tension du chargeur automatique ...	15
mode aléatoire	25
mode séquentiel	
activation/désactivation du mode de chargement	
automatique	26
aperçu	25
modes de fonctionnement	
activation/désactivation du mode de chargement	
automatique	26
aléatoire	25
aperçu	25
séquentiel	25

modification	
ID SCSI du chargeur automatique	23
ID SCSI du lecteur de bandes	24

N	
nettoyage	
cartouche	3
lecteur de bandes	22
problèmes	45
Network	
fenêtre Configuration	38
notes de mise à jour	
position	2
nouvel inventaire des cartouches	21
numéro de modèle	
produit	1

O	
obtenir de l'aide	
contacter le service d'assistance	62
OCP. Voir « Tableau de commande ».	
Operations	
fenêtre Maintenance	41

P	
panneau arrière	4
panneau avant	
description	4
erreurs	48
touches de commande	14
port série	27
préparation	
instructions de connexion SCSI	9
système hôte	9
préparation du système hôte	9
problèmes d'installation	
câblage SCSI	43
chargeur automatique	43
compatibilité	44
ID SCSI	43
installation de l'application de sauvegarde ..	44
installation du pilote de périphérique	44
terminaison	43
problèmes de nettoyage	47
problèmes relatifs au bus SCSI	48
problèmes relatifs au déplacement des bandes ..	45
profondeur nécessaire	63
protection contre l'inversion des cartouches ...	4
protection des cartouches contre l'écriture ...	17
public	
visé	1

R	
réinitialisation du chargeur automatique	23
Reset	
fenêtre Configuration	40
fenêtre Maintenance	42
résolution d'incidents	
affichage d'erreurs sur le panneau avant	48
alimentation électrique	44
déplacement des bandes	45
erreurs SCSI	48
ID SCSI	46, 48
nettoyage	47
performances du chargeur automatique	47
périphérique non détecté sur le bus SCSI	48
questions relatives à la DEL Media Attention	47
retrait de cartouches bloquées	49
supports	45
résolution d'incidents et diagnostics	
aperçu	43
tableau	44
retrait de cartouches bloquées dans des emplacements	49
RMU	33
Aperçu	33
comptes d'utilisateur	34
Données enregistrées	34
Données vitales du produit	34
RTC	
fenêtre Configuration	39

S	
sécurité	
déclarations	1
<i>Guide d'informations sur le système, la sécurité et la réglementation</i>	1
symboles et remarques	2
utilisation prévue	1
site Web	
centre de service clientèle	2
spécifications	
aperçu	63
capacité	63
environnementales	64
spécifications physiques	63
supports	65
spécifications de capacité	63
spécifications environnementales	64
spécifications physiques	
aperçu	63
hauteur	63
largeur	63
poids	63
profondeur	63

spécifications techniques	63
supports	
exigences	65
problèmes	45
questions relatives à la DEL Media Attention	47
spécifications	65
symboles et remarques	
explication	2
système hôte SCSI	
aperçu	9
instructions relatives à l'utilisation et la connexion d'un adaptateur	9

T	
tableau de commande	
affichage à cristaux liquides	13
affichage normal	13
aperçu	13
touche Cancel	14
touche Enter	14
touche Next	14
touche Previous	14
touches de commande	14
voyants DEL	13, 14
tableau de commande multifonction	3
test de système	
menu Diagnostics	28
utilisation	28
touches	
Cancel	14
Enter	14
Next	14
Previous	14

U	
User	
fenêtre Configuration	39
utilisation des cartouches de données	17
utilisation prévue	
déclaration	1

V	
vérification des accessoires	5
vérification préliminaire des cartouches	3
voyants DEL	14